

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Національний авіаційний університет**

**СКИРДА ТЕТЯНА СЕРГІЇВНА**

**Практикум «Друга іноземна мова. Журналістика». El curso práctico**

**«Segunda lengua extranjera. Periodismo».**

**для студентів спеціальності 061 «ЖУРНАЛІСТИКА»**

**para los estudiantes de la especialidad 061 «Periodismo».**



КИЇВ – 2021

**УДК 81'243:070(076.5)**

***Рецензенти:***

**Василишина Н.М.**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Національного авіаційного університету;

**Затверджено вченою радою Факультету міжнародних відносин НАУ  
(протокол № 9 від 03 листопада 2020 року)**

**Скирда Т.С.**

Практикум «Друга іноземна мова. Журналістика». El curso práctico «Segunda lengua extranjera. Periodismo» для студентів спеціальності 061

«ЖУРНАЛІСТИКА» para los estudiantes de la especialidad 061 «Periodismo» – К.: ЗВО «Національний авіаційний університет, 2021. – 89с.

Навчальний практикум призначений для студентів 2 курсу денної форми навчання спеціальності 061 «ЖУРНАЛІСТИКА». Практикум передбачає розвиток комунікативної та мовної компетенції, вмінь та формування навичок усного та писемного мовлення, володіння граматиною і прагматичними аспектами використання мовних засобів на початковому рівні під час оволодіння іспанської мови. Комплексні завдання допоможуть краще зрозуміти граматичні і лексичні аспекти іспанської мови. Даний практикум стане в пригоді студентам, викладачам іспанської мови, а також широкому колу осіб, які прагнуть опанувати іспанську мову.

**УДК 81'243:070(076.5)**

Скирда Т.С. 2021

## ПЕРЕДМОВА

Розширення міжнародних зв'язків із зарубіжними країнами, інтеграція держави у світову спільноту як повноправного члена міжнародних відносин є об'єктивним чинником підвищення рівня та якості знань з іноземних мов, зокрема й іспанської мови.

Навчальний практикум з іспанської мови спеціальності 061 «ЖУРНАЛІСТИКА» призначений для студентів першого бакалаврського рівня, які бажають розширити знання і навички іспанської мови на початковому рівні.

Мета практикуму – допомогти студентам сформувати і розвинути знання, вміння і навички усного та писемного мовлення, а також навчитися використовувати набуті знання на практиці.

В основу практикума покладено принцип комунікативної спрямованості, відповідно до якого побудовано його зміст та структуру. Він містить фонетичний курс, граматичну теорію, тематичні тексти, що спрямовані на розвиток вмінь та формування навичок спілкування в усній та письмовій формах.

Практикум тематично структурований. Він складається з 2 розділів, 1 розділ присвячен фонетичному курсу, другий розділ охоплює три навчальні модулі, які передбачають засвоєння граматичного матеріалу і розмовних тем.

Практикум також містить підбірку текстів для самостійного читання, що охоплюють сучасну інформацію у межах тематики посібника.

**ПЕРШИЙ РОЗДІЛ ФОНЕТИЧНИЙ КУРС**  
**¡BIENVENIDOS A LA FONÉTICA DEL ESPAÑOL!**  
**EI ABECEDARIO**

El abecedario o alfabeto es una representación estructurada de las letras que conforman un idioma, en su conjunto, estas letras forman palabras para poder expresar lo que deseemos tanto de forma escrita como fonética e incluso por medio de señales, lo cual hace posible la comunicación estandarizada.



Aa [a] Bb [be] Cc [ce] Dd [de] Ee [e] Ff [efe] Gg [ge] Hh [hache] Ii [i] Jj [jota] Kk [ka] Ll [ele] Mm [eme] Nn [ene] Ññ [eñe] Oo [o] Pp [pe] Qq [cu] Rr [ere, erre] Ss [ese] Tt [te] Uu [u] Vv [uve, ve] Ww [uve doble, doble ve] Xx [equis] Yy [ye, y, griega] Zz [zeta]

El alfabeto español está formado de 27 letras y 5 dígrafos o combinaciones de dos letras, según la gramática oficial de la Lengua Española. Las letras del alfabeto o abecedario son 27 desde el año 2010 y el número es el mismo para todos los países de habla española. Las letras son femeninos. Se dice la a, la b.

### **SONIDOS**

#### **VOCALES**

Aa [a] вимовляється як український звук [a] наголошений

Ee [e] вимовляється як український звук [e] наголошений

Ii [i] вимовляється як український звук [i] наголошений

Oo [o] вимовляється як український звук [o] наголошений

Uu [u] вимовляється як український звук [u] наголошений

Yu [i] вимовляється як український звук [i] між двома приголосними [й] між голосними

## CONSONANTES

Bb [b] вимовляється як український звук [б] на початку слова і в середині після m і n.

Cc [k] вимовляється як український звук [к] перед а, о, у

вимовляється як шепелявий український звук [с] перед е та і

Ch ch [tʃ] вимовляється як український звук [ч]

Dd [d] вимовляється як український звук [д]

Ff [f] вимовляється як український звук [ф]

Gg [g] вимовляється як український звук [г] перед а, о, у, а також в поєднанні gu

(де “u” не вимовляється, якщо над голосною “u” стоїть двокрапка “ü”,

вона вимовляється, вимовляється як український звук [х] перед е, і

Hh не вимовляється, німа приголосна

Jj [h] вимовляється як український звук [х] перед е, і

Kk [k] вимовляється як український звук [к]

Ll [l] вимовляється як український звук [л] м'якше

Mm [m] вимовляється як український звук [м]

Nn [n] вимовляється як український звук [н]

Ññ [ɲ] вимовляється як український звук [нь]

Pp [p] вимовляється як український звук [п]

Qq [k] вимовляється як український звук [к] у поєднанні qu (де “u” не вимовляється)

Rr [r] вимовляється як український звук [р] на початку слова [rr]

Ss [s ʃ] вимовляється як український звук [с] і [ш] перед приголосними d,m,g

Tt [t] вимовляється як український звук [т] без придуху

Vv [b] вимовляється як українські звуки [б] і [в] на початку і в середині слова

після m, n

Ww [w] вимовляється як англійський звук [w]

Xx [ks] вимовляється як український звук [кс] між голосними і на прикінці слова [ґс] після приголосної і на початку слова

Yu [i] вимовляється як український звук [і] між двома приголосними та коли виступає сполучником і як український звук [й] між голосними

Zz [s] вимовляється як шепелявий український звук [с]

¡ OJO!

Observa que en español las letras “B” y “V” representan un mismo sonido [b]

De igual manera, las letras LL e Y también representan un único sonido [ʎ]

En español, también existen grupos de letras que representan un solo sonido.

## LOS DIPTONGOS

Un diptongo es una secuencia de dos vocales que juntas forman el núcleo de la sílaba, como por ejemplo **ie** y **ia** en *paciencia* o **ue** en *bueno*. No obstante, no todas las vocales que se escriben juntas son diptongos, sino que hay casos en los que cada vocal constituye el núcleo de dos sílabas distintas, como en **ai** en *país*, o **ia** en *día*. Este fenómeno se llama hiato. Para diferenciar ortográficamente los hiatos de los diptongos se suele colocar una tilde encima de una de las vocales del hiato. En español son posibles trece diptongos:

ai: *aire*, ei: *peine*, oi: *oiga*, au: *aula*, eu: *Europa*, ia: *historia*, ie: *tiene*, io: *colégio*, iu: *ciudad*, ua: *suave*, ue: *fuerte*, uo: *cuoto*, ui: *cuidado*.

La **h intercalada** entre dos vocales no impide que se forme diptongo: **prohibir**.

## LOS TRIPTONGOS

La palabra 'triptongo' procede del griego y significa literalmente "tres sonidos". Un triptongo es una secuencia de tres vocales que se pronuncian dentro de una misma sílaba.

En español, esta combinación vocálica está formada por la unión de tres vocales, dos cerradas o débiles ("i", "u") y una abierta o fuerte ("a", "e", "o"). La estructura vocálica de un triptongo sigue siempre la siguiente estructura: "vocal cerrada + vocal abierta +

vocal cerrada" de manera que la posición central la ocupa la vocal abierta o fuerte, que funciona como núcleo silábico.

## **SINALEFA**

En una frase, y tomando en cuenta dos palabras, la sinalefa se compone por la unión de la última letra de la primera palabra y la inicial de la segunda, formando así una sola sílaba o un solo sonido. Para ello la primera palabra debe terminar en vocal, no importa si la segunda inicia con 'h'. Uno de los propósitos de las sinalefas, es ser usadas para contarlas como un solo sonido y así distribuir mejor el número de sílabas en un verso. Es parecido a los diptongos y triptongos.

## **REGLAS PARA LA SEPARACIÓN DE SÍLABAS AL FINAL DE UNA LÍNEA:**

1. no se deben separar las letras **ch, ll, rr, gu, qu**: mu-cho, si-lla, tie-rra, se-guir, a-que-llo
2. una consonante entre dos vocales se agrupa con la segunda vocal: di-vi-sa
3. si hay dos consonantes juntas entre dos vocales, la primera consonante se agrupa con la vocal anterior y la segunda con la vocal siguiente, pero los grupos cuyo segundo elemento es L o R no se separan: in-mo-ral, de-cre-ta, ha-blar
4. no se separan los grupos de vocales y consonantes que forman una sílaba: po-dréis
5. no se separan los grupos de vocales que forman diptongo o triptongo: rei-na, U-ru-guya
6. en un grupo de tres consonantes los dos primeros se unen con la vocal precedente y la tercera con la vocal siguiente: trans-por-tar.

## **ENTONACIÓN**

La entonación, enmarcada en el ámbito de la pronunciación, es siempre la gran olvidada de los métodos de lengua. Інтонaція піднімається вгору на першому наголошеному складі, тримається незмінною під час читання, знижується на останньому наголошеному складі.

## **EXCLAMACIONES**

En español se utilizan un signo de apertura y uno de cierre para delimitar la frase u oración que modifica, a diferencia de lenguas como la inglesa y la francesa en donde solo se usa un signo de exclamación o interrogación al final de la oración para

identificar si es pregunta o exclamación la expresión a escribir.

¿Compraste el pan? ¿Se acabó la mantequilla? ¡Los golpearon a todos! ¡Se fueron rápidamente!

Коли ми маємо знак оклику – перший і останній наголос наголошений. Коли речення починається з питального слова, інтонація піднімається, а в кінці речення знижується. В інших видах питання інтонація знижується після першого наголошеного складу і піднімається на останньому наголошеному складі.

## **EL ACENTO**

La palabra acento se presta a interpretaciones diferentes. Puede referirse a la forma de pronunciar una lengua característica de un grupo específico de hablantes, admitiendo bajo el sentido de grupo de hablante una amplia gama de sentidos. Cuando hablamos del acento como un grupo de hábitos fonéticas propios de un grupo, podemos referirnos a grupos definidos por la geografía, y hablamos por lo tanto de un acento andaluz, o de un acento caribeño, o del acento de la zona norte de Madrid. También podemos referirnos a grupos definidos por marcas sociales, como cuando hablamos de acento fino, pijo, prestigioso, o culto, o por el contrario, de acento vulgar. Podemos también referirnos a hábitos de pronunciación característicos de determinadas situaciones discursivas, y decimos que alguien habla o deja de hablar con un acento formal, cuidado, refinado, o por el contrario, que habla con un acento descuidado, o informal. La palabra acento también puede referirse a la prominencia que otorgamos a una palabra dentro de una frase o de un enunciado, como cuando decimos que en una exclamación ponemos el acento en el inicio, por ejemplo ¡vaya coche que te has comprado!, o en una orden el acento al final, te digo que me dejes en paz. En esta sección, por el contrario, nos vamos a referir, con la palabra acento, exclusivamente a la propiedad fonológica que hace que una sílaba sea percibida con mayor prominencia que el resto de las sílabas que conforman la palabra. En español, la mayoría de las palabras contienen una sílaba acentuada, y sólo una. En los ejemplos que siguen, la sílaba acentuada aparece subrayada, para indicar que el acento de palabra fonológico no depende de la presencia o falta de acento ortográfico, o tilde, en la escritura.

## REGLAS DE ACENTUACIÓN

Більшість слів в іспанській мові не використовують наголос на письмі.

1. Якщо слово закінчується на приголосну, то наголос падає на останній склад, acento (наголос) не ставиться: universidad, actividad.
2. Якщо слово закінчується на голосну, приголосну -n, -s, наголос падає на передостанній склад (другий з кінця): manzana, antes.
3. Всі питальні слова вживаються з наголосом: ¡Qué!
4. Слова з наголосом на третій склад з кінця завжди з наголосом: cáncer, mecánico.
5. Наголос вживається для відокремлення омонімічних слів: té – чай, te – тобі.
6. В усіх інших винятків з правил слова вживаються з наголосом.

Las palabras terminadas en consonante (excepto n y s) llevan el acento tónico en la última sílaba. De no ser así, llevan tilde en la sílaba donde se encuentra el acento tónico: papel, feliz, escribir, difícil, lápiz, césped.

Las palabras terminadas en vocal, n y s llevan el acento tónico en la penúltima sílaba. De no ser así, llevan tilde en la sílaba donde se encuentra el acento tónico: hermano, cantaban, señores, montón, café, mamá, además.

Todas las palabras que llevan el acento tónico en la antepenúltima sílaba llevan tilde en esa sílaba: América, árboles, sílaba.

Los diptongos llevan tilde siguiendo las reglas generales de acentuación: también, construí, adiós, náutico, cuídate.

No hay diptongo cuando hay dos vocales juntas, pero se pronuncian en sílabas separadas. Se escribe entonces un acento gráfico sobre la l o la u: dí-a, Ra-úl.

Los triptongos llevan tilde siguiendo las reglas generales de acentuación, llevan siempre la tilde sobre la vocal fuerte: estudiáis, despreciéis.

Algunas palabras monosílabas llevan tilde para distinguirse de otras que se escriben igual pero que tienen diferente significado.

de (del verbo dar) – de (preposición)

él (pronombre) – el (artículo)

mí (pronombre) – mi (adjetivo posesivo)

ó (conjunción entre números) – o (conjunción entre palabras)

sé (de los verbos ser y saber) – se (pronombre)

sí (adverbio y pronombre) – si (conjunción)

té (sustantivo = bebida) – te (pronombre)

tú (pronombre) – tu (adjetivo posesivo)

Los demostrativos **este, ese** y **aquel** no llevan tilde excepto para evitar ambigüedades y solo cuando van sin sustantivo: Ésta está muy cansada.

Los demostrativos **esto, eso** y **aquello** nunca llevan tilde.

Los interrogativos llevan tilde siempre: **qué, quién, cuál, cuánto, cuándo, dónde, cómo.**

Las palabras formadas por un **verbo+pronombres** llevan tilde siguiendo las reglas generales de acentuación: da+me+lo= dámelo

Los adverbios terminados en **-mente** llevan tilde si el adjetivo la tiene: fácil+mente = fácilmente

## LOS SIGNOS ORTOGRÁFICOS



## EJERCICIOS DE FONÉTICA

### VOCALES

a	e	i	o	u
casa	que	mi	foto	sur
baja	mes	fin	otro	un
taza	tres	sin	olor	tu
papá	este	gris	tonto	sus
hasta	desde	Pili	costoso	zulú

## CONSONANTES

camisa, coche, cubo, camello, oca (k+a/o/u)

queso, máquina (k+e/i)

chaqueta, coche (ch)

taza, cazo, zueco, manzana (/θ/+a/o/u)

cerilla, cilindro (θ/+e/i)

cerilla, silla, tornillo, cuchillo (ll)

cañon (ñ)

playa, rayo (y)

rayo, serpiente, perro, pizarra (r/rr)

silla, camisa (s)

huevo, cubo, vaso (v/b)

huevo, hueso (no habla)

gallina, gorro, gusano (g+a/o/u)

jarra, ojo, juguete (x+a/o/u)

taxi (ks)

### ¡OJO!

juguete-paragüero

guitarra-pingüino

Для того щоб передати звук [kw] використовуються літери cu

Для того щоб передати звук [gwe], [gwi] використовують дієрезу güe, güi

## PRÁCTICA

**a** - papa, pan, nano, ala, lana, cama, tal

**e** – pena, nena, tema, que, parece, hacer, meter

**i** – vivir, pino, tinto, minimo, familia, vil, clínica

**o** – polo, bola, poco, mona, como, copa, nota

**u** – uno, cuna, luna, bulto, pulular, mundo, tumult

**b/v** – vivo, Tabaco, invito, hablar, la vez, no vale, venir

**c** – casa, cine, conozco, canal, cinco, cena, Castro

**ch** – chica, ancho, mucho, chupar, hecho, noche, techo

**d** – dedo, comido, falda, mitad, pintado, moderno, donde

**f** – fama, fino, fumar, foe, fila, flaco, enfermo

**g/j** – gente, jamón, agente, hijo, inteligente, faja, cajón

**l** – lana, polo, papel, clave, lema, palma, abril

**ll** – llamo, calle, pollo, bello, talla, caballo, vello

**m/n** – nena, mimar, cano, sombra, imita, mucho, monina

**ñ** – caña mañana piña año baño señor niño

**p** – paco pino pena polvo mapa copa pata

**r/rr** – corro perro Enrique mirra burro barro un reloj

**s** – caso cosa este triste risas esbelto los besos es difícil

**t** – tema tecla trago contigo turco tener tinta

## **DIPTONGOS**

**ie** - tierno bien también tiene pie pieza viene

**ia** – piano gracias estudiante envidia cambia sucia gimnasia

**io** – limpio tibio edificio mustio medio nervio matrimonio

**iu** – diurno viuda ciudad triunfo

**ua** – cuando agua guapo cuanto cual guardia guante

**ue** – bueno encuentro escuela abuela puerta pueblo suelo

**uo** – antiguo ambiguo mutuo continua

**ui** – cuidado ruin ruido suizo muy

**ai** – hay aire baile traigo paisano vais dais

**ei** – rey peinar seis reino veinte

**oi** – doy voy soy boina oigo heroico

**au**- aula causa pausa jaula auto flauta

**eu** – neutro reuma Europa

## **ESCUCHA Y REPITE:**

Me llamo Pedro y hoy quiero hablar del parque que hay junto a mi casa. Yo me divierto todos los días en el parque. Allí veo las palomas comiendo y bebiendo agua. También veo pájaros de colores en los árboles. Yo voy al parque a las cinco de la tarde, cuando termino los deberes de la escuela. Allí veo a mi amigo Juan y a mi

amigo Luis. Con ellos juego al escondite y a otros juegos muy entretenidos. Luis se va más temprano del parque porque tiene que ir a la escuela de música a aprender a tocar el piano.

Mi padre también va al parque a hacer deporte. Él corre durante una hora por el parque después de trabajar. Mi madre solo va los fines de semana porque acaba tarde de trabajar. Ella se sienta siempre en el mismo banco y yo juego mientras con mis amigos. Por la mañana cruzo el parque para ir al colegio, pero no me entretengo para no llegar tarde a clase. De camino al colegio veo al guarda del parque y siempre me da un caramelo de fresa.

### **ESCUCHA Y REPITE:**

José se levanta a las 7 de la mañana. Él se ducha a las 7:10. Después él se viste. A las 7:30 él desayuna leche con cereales. Él escucha la radio cuando él se ducha. Cuando él termina todo, él va a trabajar. Él entra a trabajar a las 8:00 de la mañana. Los hijos de José van a la escuela. El tiene dos hijos y una niña. La niña es la mayor de los tres. A las 13:30 de la tarde ellos comen el almuerzo (o la comida). A las 17:00 ellos llegan a casa. Los niños llegan de la escuela y José llega de trabajar. José juega con sus hijos después de trabajar. Ellos juegan durante una hora. Después los niños leen un libro y José trabaja en casa con el ordenador. José prepara la cena. A las 20:00 horas su mujer llega a casa de trabajar. Todos cenan juntos. A las 21:30 horas de la noche, ellos van a dormir.

## ДРУГИЙ РОЗДІЛ

### МОДУЛЬ 1

### LECCIÓN 1

## **SALUDOS Y DESPEDIDAS, LOS DÍAS DE LA SEMANA, LOS MESES DEL AÑO Y LAS ESTACIONES, LOS NÚMEROS: CARDINALES Y ORDINALES.**

### **SALUDOS**

En español tenemos diferentes formas de saludos que se diferencian dependiendo del contexto, de la hora del día o a la persona a quién es dirigido el saludo. Por ejemplo:

- Hola (informal) - Para cualquier hora del día. (El saludo más común en español)
- Buenos días - Hasta las 12 (mediodía)
- Buenas tardes - Desde las 12 (mediodía) hasta las ocho de la tarde.
- Buenas noches - Desde el atardecer hasta la mañana.
- Que tengas (tú) buenos días / buenas tardes / buenas noches. (informal)
- Que tenga (ud.) buenos días ... (formal)
- Que gusto de verte (informal)
- Que gusto de verlo (formal)
- Tanto tiempo sin verte

### **PREGUNTAR POR EL BIENESTAR DE ALGUIEN**

Normalmente la diferencia entre un saludo formal e informal es la misma diferencia cuando tienes que usar tú o usted.

- ¿Cómo estás (tú)? - informal
- ¿Cómo está Usted? - formal
- ¿Qué tal?
- ¿Cómo has estado? - (se refiere a tu salud o eventos nuevos de tu vida privada)
- ¿Cómo te ha ido?
- ¿Cómo te va? (informal)
- ¿Cómo le va? (formal)

- ¿Cómo está(n) tu \_\_\_\_\_? hermano(s), novia, familia, padre(s), etc.

**RESPONDES: BIEN / UN POCO ENFERMO / TRANQUILO NO TENGO PROBLEMAS.**

### **PREGUNTAR POR INFORMACIÓN DE LO QUE HA HECHO ALGUIEN ÚLTIMAMENTE.**

Estas preguntas se refieren a cosas nuevas que la otra persona (amigo, conocido, familiar, etc.) ha hecho en un transcurso de tiempo en el cual tú no lo has visto ni la persona a ti.

- ¿Qué has hecho (últimamente)?
- ¿Qué hay de nuevo?
- ¿Qué (me) cuentas? (Se refiere a las cosas que has hecho y cómo han resultado)

**RESPONDES:** Aprobé todas mis pruebas, no he hecho nada interesante, etc.

Estos son los del día a día, revisemos ahora en diferentes contextos.

### **SALUDOS PARA NAVIDAD, AÑO NUEVO O FIESTAS TRADICIONALES:**

- Feliz año nuevo - Próspero año nuevo.
- (Nosotros a ustedes) Les deseamos una feliz navidad.
- Felices fiestas.
- Quisiera desearles unas bonitas fiestas.
- Que tengan unas bonitas fiestas.
- Felices fiestas patrias.
- Feliz día de la madre.
- Feliz día del padre.
- Feliz Santo (Santa).

### **SALUDOS PARA UN CUMPLEAÑOS:**

- Nosotros te deseamos muchas/muchísimas felicidades en tu cumpleaños.

- Con todo nuestro cariño para ti en este día especial.
- Quisiera desearte muchas felicidades en tu día.
- Que tengas un muy feliz cumpleaños.
- Te deseo lo mejor en este día.

### **SALUDOS PARA ALGUIEN QUE ESTÁ ENFERMO:**

- Que te mejores pronto.
- Que te recuperes pronto.
- Le deseo una pronta recuperación (formal)
- Que te vaya bien en tus exámenes (médicos).

### **SALUDOS PARA DESEAR BUENA SUERTE A ALGUIEN:**

- ¡Que tengas suerte!
- ¡Qué te vaya bien!
- Buena suerte en tu(s) prueba, proyectos, universidad, etc.
- Te deseamos mucha suerte con ...
- Te deseamos lo mejor ...
- ¡Mejor suerte para la próximo(a) (vez, competencia, intento, etc.)!

### **SALUDOS PARA FELICITAR A UNA PERSONA:**

- ¡Felicitaciones!
- ¡Muy bien!
- ¡Qué bien!
- ¡Excelente!
- ¡Qué bien hecho!
- ¡Buen trabajo!
- ¡Felicidades por tu (nuevo hijo, nuevo trabajo...)!,
- ¡Enhorabuena!

### **CUANDO EMPIEZAS UNA CARTA:**

- De nuestra consideración (formal - impersonal)
- Estimado señor (formal - para un hombre)
- Estimada señora/señorita (formal - para una mujer)
- Querido amigo (si es un conocido cercano o íntimo)
- Querida amiga (si es una conocida cercana o íntima)
- Hola amigo/amiga

## **DESPEDIDAS**

Las despedidas también dependen del contexto o persona.

- Adiós
- Nos vemos
- Saludos a tu mamá, papá, etc.
- Hasta pronto
- Hasta siempre
- Hasta luego
- Hasta nunca
- Hasta mañana
- Hasta la otra semana
- Hasta el próximo fin de semana.
- Te veo luego
- Chao
- ¡Cuídate! (muy común en Chile)
- Nos estamos viendo...

## **CUANDO TERMINAS UNA CARTA:**

- Saluda cordialmente a Ud. (formal)
- Atentamente (formal)
- Sinceramente (formal)
- Le saluda atentamente usted

- Cariñosamente (si es un conocido cercano o íntimo)
- Marta y yo les deseamos lo mejor (a ustedes)
- Déle mis saludos a... (persona indeterminada)
- Esperando... tu respuesta/recibir tu respuesta/saber de ti.
- Quedo a la espera de tu/su respuesta.
- Abrazos/Besos de parte de...
- Un saludo desde... (Chile, Londres... etc).
- Con amor
- Con cariño
- Escríbeme pronto

## LOS DÍAS DE LA SEMANA

Originariamente, los días de la semana recibieron su nombre de los planetas conocidos en la Antigüedad que los romanos habían consagrado a sus dioses. Así, el primer día estaba dedicado al más cercano cuerpo celeste, la luna, *lunae die*, en latín, del que derivó **lunes** en español, *lundi* en francés y *lunedì* en italiano. Pero incluso en otros idiomas se mantuvo esta relación con nuestro satélite; así, en alemán *lunes* es *montag*, de *mond*, luna, y en inglés es obvio el parecido entre *monday* y *moon*.

El **martes** toma su nombre de Marte, el dios de la guerra, de donde también provienen en castellano palabras como *marzo* o *marcial*. **Miércoles, jueves y viernes** son los días dedicados a Mercurio, Júpiter y Venus, respectivamente, y el sexto día estaba en principio consagrado a Saturno, *saturni dies*, de donde evolucionó, por ejemplo, el actual *saturday* en inglés. Pero por esas vueltas y revueltas que dan a veces las palabras, en otros idiomas y por influencia del cristianismo, el día de Saturno fue sustituido por *sabbatum*, tomado del hebreo *shabbat*, descansar, de donde surgió en español y portugués **sábado**, en francés *samedi* y en italiano *sabato*. También la palabra **domingo** tiene una curiosa historia. El séptimo día, que estaba al principio dedicado al sol -de ahí *sunday* en inglés o *sontag* en alemán-, acabó convirtiéndose en el día del señor, *dominicus* en latín, donde no es difícil reconocer el antecedente del español *domingo*, el francés *dimanche* y el italiano *doménica*.

## **lunes martes miércoles jueves viernes sábado domingo**

Так само як і в нашій мові, і в іспанському з понеділка починається кожен тиждень. Дні пишуться з малої літери. Важливим моментом в іспанській мові є чоловічий і жіночий рід іменників, оскільки від нього залежить використовуваний артикль і закінчення пов'язаних з ним прикметників. Всі дні тижня іспанською мовою мають чоловічий рід. Зауважимо, що певний артикль однини чоловічого роду вживається з усіма днями і при перекладі на українську мову він має значення "в", наприклад, *ella trabaja el sábado* - вона працює в суботу. Особливість використання днів тижня іспанською мовою у множині полягає в тому, що ті слова, які закінчуються на букву *s*, повністю зберігають своє написання, однак, сам артикль форму змінює, наприклад: *el lunes – los lunes, el martes – los martes, el miércoles – los miércoles, el jueves – los jueves, el viernes - los viernes*, але *el sábado – los sábados, el domingo - los domingos*.

### **PRÁCTICA №1**

1. ¿Qué día es hoy? Hoy es lunes. ¿Qué día es hoy? Hoy ...
2. ¿Qué día es mañana? Mañana es jueves. ¿Qué día es mañana? Mañana ...
3. ¿Qué días de la semana hay clases de español? ...
4. ¿Qué días no hay clases de español? ...

### **PRÁCTICA №2**

#### **MEMORIZA Y ESCRIBE LAS PALABRAS SUBRAYADAS DE ESTA CANCIÓN:**

Tengo, tengo, tengo, tú no tienes nada

tengo siete ovejas para la semana

Lunes me da sueño Martes me da lana

Miércoles me da leche

Jueves una carta

Viernes, me da queso

Sábado, me da playa

Domingo me da agua para empezar la semana.

## LOS MESES DEL AÑO Y LAS ESTACIONES

Por su parte, los años están formados por **12 meses**, que en español se llaman: **enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre**. Al igual que los días de la semana, los meses también se escriben en minúsculas en español y son todos **masculinos**. Pero nunca llevan delante el artículo determinado 'el', sino que van introducidos por la **preposición 'en'**. Finalmente, el año también se divide en **4 estaciones: la primavera, el verano, el otoño y el invierno**. En el hemisferio norte, en el que está España, la primavera comprende parte de marzo, abril, mayo y parte de junio; el verano comprende parte de junio, julio, agosto y parte de septiembre; el otoño comprende parte de septiembre, octubre, noviembre y parte de diciembre, y el invierno comprende parte de diciembre, enero, febrero y parte de marzo.

### PRÁCTICA №3

1. ¿En qué mes estamos? Estamos ...
2. ¿En qué estación estamos? Estamos ...
3. ¿En qué meses hace frío? Hace frío ...
4. ¿En qué meses hace calor? Hace frío ...

### DIÁLOGO

Saludando a un amigo

A: Hola

B: Hola, ¿cómo estás?

A: Bien gracias, ¿cómo estás tú?

B: Bien, gracias ¿tú eres de aquí, de Colombia?

A: No, yo soy chileno, estoy aquí de vacaciones. Y tú ¿eres colombiana?

B: No, yo soy Panameña y también estoy aquí de vacaciones, quiero conocer Cartagena.

A: ¡Oh que interesante! Cartagena es un hermoso lugar.

B: ¡Qué bien! Bueno, ya tengo que irme.

A: Está bien, nos vemos.

B: Nos vemos.

A: Cuídate mucho

B: Adiós.

## LOS NÚMEROS: CARDINALES Y ORDINALES

En español tenemos dos formas de números:

Números cardinales - 1 (uno), 2 (dos) etc. (se usan para contar)

Números ordinales - 1º (primero), 2º (segundo) etc. (se usa para dar orden de secuencia) Le das tu número de teléfono a alguien:

Mi número de teléfono es siete - ocho - nueve - cero - uno - tres - cinco. (7890135)

Hablar de un año específico: Ella nació en mil novecientos setenta y cinco (1975).

Date cuenta que en español a diferencia con inglés nosotros no dividimos los años, en otras palabras se dice el año en forma completa. Ejemplo: Mil novecientos ochenta y dos (1982); Dos mil nueve (2009).

También cuando decimos los números telefónicos tenemos dos opciones, primero es decir número por número (dos - seis - tres- cuatro - cinco - uno - cinco; 2-6-3-4-5-1-5) o agruparlos en los primeros tres dígitos y luego dos números y los otros dos después (doscientos sesenta y tres - cuarenta y cinco - quince; 263 45 15)

**Uno** pierdo la –o delante de un nombre masculino singular y cambia la -o en –a delante de un nombre femenino. Los números compuestos con uno también pierden – o delante de nombres masculinos: un libro, veintiún años.

Los ordinales primero y tercero pierden la –o delante de un nombre masculino singular: el primer piso, el tercer día.

Los ordinales concuerdan en género y número con el sustantivo al que acompañan:

La biblioteca está en la primera planta.

Mañana salen los primeros periódicos después de las elecciones. Los números cardinales del 1 a 1.000.000:

1	uno	11	once	21	veintiuno	31	treinta y uno
2	dos	12	doce	22	veintidós	40	cuarenta

3	tres	13	trece	23	veintitrés	50	cincuenta
4	cuatro	14	catorce	24	veinticuatro	60	sesenta
5	cinco	15	quince	25	veinticinco	70	setenta
6	seis	16	dieciséis	26	veintiséis	80	ochenta
7	siete	17	diecisiete	27	veintisiete	90	noventa
8	ocho	18	dieciocho	28	veintiocho	100	cien
9	nueve	19	diecinueve	29	veintinueve	1000	mil
10	diez	20	veinte	30	treinta	1.000.000	un millón

## ДРУГИЙ РОЗДІЛ

### МОДУЛЬ 1

### LECCIÓN 2

#### **LA FAMILIA. DESCRIPCIÓN FÍSICO. CARÁCTER Y PERSONALIDAD.**

#### **ARTÍCULOS, SUSTANTIVOS Y ADJETIVOS: GÉNERO Y NÚMERO. LOS VERBOS REGULARES, IRREGULARES EN PRESENTE DE INDICATIVO**

**EL GÉNERO** es una propiedad gramatical inherente a los sustantivos. Según su género, en español los sustantivos son masculinos o femeninos. No existen los sustantivos neutros. La propiedad fundamental del género es marcar la concordancia entre el sustantivo y el resto de palabras con las que se combina. En el diccionario aparecen las abreviaturas *m.*, para los sustantivos masculinos, y *f.*, para los femeninos. Las tablas siguientes reúnen los rasgos más comunes que permiten clasificar a los sustantivos en masculinos y femeninos, junto con las excepciones más frecuentes.

**SUSTANTIVOS MASCULINOS.** Los sustantivos masculinos en español acaban por regla general en -o. No obstante, hay otras terminaciones o categorías de palabras que se asocian con frecuencia también al género masculino.

Terminaciones	Ejemplos	Excepciones
-o	el trabajo, el libro	la foto, la mano
-aje	el viaje, el traje	
-ambre	el hambre, el calambre	
-ar, -er, -or	el colmenar, el ordenador, el taller	la flor
-an, -en, -ín, -on, -un (tónicas)	el pan, el andén, el espadín, el jamón, el atún	
-ate, -ete, -ote	el escaparate, el camarote	
-é	el café	
-és	el arnés	
-che	el coche, el porche	la noche
-l	el papel, el nivel	la piel, la cárcel
-ma	el programa, el poema	la crema, la cama
-miento	el pimiento, el sufrimiento	
-n	el tren	la imagen
-pa	el mapa, el arpa	la capa
-ta	el cometa, el planeta	la carta, la pata
-x	el tórax	
-y	el buey, el jersey	
palabras compuestas con raíz verbal	el paraguas (parar + agua)	
los puntos cardinales	el norte	
los días de la semana	el lunes	
los meses	enero	
los números	el uno	

los ríos, lagos, océanos, cordilleras y montañas	el Atlántico, el Teide	
---	------------------------	--

## SUSTANTIVOS FEMENINOS

La sustantivos femeninos en español acaban por regla general en *-a*. Sin embargo, hay otras terminaciones o categorías de palabras que se asocian también al género femenino.

Terminaciones	Ejemplos	Excepciones
-a	la ventana, la comida	el día
-ia, -ie	la historia, la serie	
-ad, -ed, -id, -ud	la facultad, la pared, la vid, la salud	el ataúd
-ez, -eza	la vez, la tristeza	
-is	la tesis, la crisis	el arcoíris
-ncia	la provincia, la paciencia	
-umbre	la costumbre, la cumbre	
-z	la cruz, la nariz	el lápiz, el arroz
-ción, -sión, -zón	la información, la presión, la razón	
los nombres de islas	Mallorca	el Hierro
los nombres de ciudades acabados en -a	Barcelona	
los nombres de muchos países	España, Italia	Congo
las letras del alfabeto	la a	

**EL NÚMERO.** Los sustantivos también tienen **número**, que puede ser **singular** o **plural**.

El sustantivo singular se refiere a una única persona, animal, cosa o lugar, mientras que el sustantivo plural se refiere a más de una.

Como regla general **el plural se forma:**

1. Añadiendo “-s” al singular si termina en vocal:

toro – toros oreja – orejas muñeca – muñecas silla – sillas bolso – bolsos

2. Añadiendo “-es” al singular si termina en consonante:

pared – paredes camión – camiones mujer – mujeres árbol – árboles

3. Cuando la palabra termina en “z” forma el plural sustituyendo esta letra por una “c” y añadiendo “-es”.

lápiz – lápices pez – peces paz – paces

4. Cuando la palabra termina en “y” forma el plural añadiendo “-es”.

buey – bueyes ley – leyes rey – reyes

**EL ARTÍCULO** es la palabra que acompaña al sustantivo y siempre va delante de él. Es la palabra que funciona siempre como un determinante o identificador del sustantivo, esto es, señala si el sustantivo es conocido o no, e indica el género (femenino o masculino) y el número del sustantivo (singular o plural). Los artículos se dividen en **definidos** (o determinantes) e **indefinidos** (o indeterminantes).

Los **artículos definidos** son aquellos que hablan de algo conocido y que se pueden identificar. Los **artículos indefinidos** son aquellos que hablan de algo no conocido o que no se puede identificar. En la siguiente tabla se presentan algunos ejemplos clasificados de acuerdo al tipo de artículo, género y número.

Ejemplos	Definidos		Indefinidos	
	Singular	Plural	Singular	Plural
Masculino	el perro	los perros	un perro	unos perros
Femenino	la casa	las casas	una casa	unas casas

Los **artículos determinados** se utilizan para: 1. Indicar que el sustantivo o nombre del que se habla es algo **concreto o único, conocido** por el hablante o ya se ha **mencionado** (El coche de Pedro es muy bonito); 2. Para decir la **hora**, un **día** de la semana o una **fecha** (Mi cumpleaños es el 9 de septiembre); 3. Con los **colores** (El amarillo es mi color favorito); 4. Con nombres que se refieren a **algo abstracto** en general (la cultura, el deporte...); 5. Con nombres **incontables** cuando son **sujeto** de la oración (La leche es buena para los niños); 6. Con los **porcentajes** (El 20 ciento de los españoles no tiene trabajo); 7. **Detrás** de **construcciones partitivas** como la mayoría de, el resto de, la mitad de... (La mayoría de los jóvenes hace deporte); 8. Con los nombres de **comarcas, montes, ríos, mares y océanos** (El Mediterráneo está al sur de Europa); 9. Con las formas de **tratamiento** y los **títulos**, excepto si nos dirigimos a esa persona (El señor Pérez te está esperando); 10. Con los nombres de **residencias oficiales** (la Casa Blanca, el Elíseo...)

Por su parte, los **artículos indeterminados** se utilizan para: 1. Indicar que el nombre del que se habla es algo **inconcreto, desconocido** para el hablante o que **no sabe si existe** (¿Tienes un bolígrafo?); 2. Para hablar de un **ejemplar de una categoría** (Tengo unas pinturas de colores); 3. Y en plural, para hablar de una **cantidad no exacta** (Había unas cuarenta personas).

Finalmente, **no se usan artículos**: 1. Con los nombres **incontables** (No tengo dinero); 2. Con los **años**, las **estaciones** y los **meses** ( En primavera siempre llueve); 3. Delante de **otro, ciento, medio y mil** (¿Quieres otro trozo de tarta?); 4. Delante de los adjetivos **posesivos** (Ese no es mi móvil); 5. Con las **profesiones** (Mi padre es arquitecto); 7. Con los nombres de **personas** (Ayer estuve con María); 8. Con los nombres de **ciudades, regiones y continentes**, excepto si el artículo es parte del nombre (Quiero ir de vacaciones a Sudamérica); 9. Con palabras de uso muy frecuente como **casa y clase** (Hoy he aprendido mucho en clase).

**Las Contracciones** se generan cuando el artículo va precedido por las preposiciones "a" o "de". Se forman a partir de la siguiente estructura:

Preposición		Artículo		Contracción	Ejemplos
a	+	el	=	al	Voy <b>al</b> campo
de		el		del	Vengo <b>del</b> banco

**LOS ADJETIVOS** concuerdan en género y número con el nombre al que acompañan: el gato blanco – los gatos blancos; la gata blanca – las gatas blancas  
 Formación del femenino: 1. Se les añade una –a a los adjetivos de nacionalidad y a los que terminen en –an, –ón y –or: español-española, hablador-habladora; 2. Son iguales en masculino y femenino los adjetivos que terminan en otras consonantes o en –e: hombre capaz-mujer capaz, amigo amable-amiga amable.; 3. Los adjetivos de nacionalidad que terminan en –a o en –í: el chocolate belga-la película belga, el sillón marroquí - la casa marroquí.

**El presente de indicativo** en español se utiliza para situar una acción en el momento del habla o en un futuro muy próximo, para describir una rutina o acciones que se repiten, para hablar de verdades generales, definiciones, informaciones o para aludir a situaciones estables o permanentes, para dar instrucciones. En español hay tres grupos de verbos, según la terminación del infinitivo.

Persona	-ar		-er		-ir	
		<i>hablar</i>		<i>aprender</i>		<i>vivir</i>
yo	-o	habl <u>o</u>	-o	aprend <u>o</u>	-o	viv <u>o</u>
tú	-as	habl <u>as</u>	-es	aprend <u>es</u>	-es	viv <u>es</u>
él/ella/ usted	-a	habl <u>a</u>	-e	aprend <u>e</u>	-e	viv <u>e</u>
nosotros/- as	-amos	habl <u>amos</u>	-emos	aprend <u>emos</u>	-imos	viv <u>imos</u>
vosotros/- as	-áis	habl <u>áis</u>	-éis	aprend <u>éis</u>	-ís	viv <u>ís</u>
ellos/ellas	-an	habl <u>an</u>	-en	aprend <u>en</u>	-en	viv <u>en</u>

/ustedes						
----------	--	--	--	--	--	--

## **PRESENTE DE INDICATIVO DE LOS VERBOS IRREGULARES**

1. Por cambios de vocales:

- I. e-ie
- II. o-ue
- III. e-i
- IV. u-ue

Ejemplos:

- I. querer, cerrar, comenzar, empezar, entender, perder, pensar, regar, merendar.
- II. poder, encontrar, volver, dormir, sonar, costar, recordar.
- III. pedir, servir.

2. Con irregularidad o modificación ortográfica solo en la primera persona:

coger, conocer, dar, hacer, poner, traer, saber, salir.

Ejemplos:

coger - cojo, coges, coge, cogemos, cogéis, cogen.

conocer – conozco, conoces, conoce, conocemos, conocéis, conocen

3. Con más de una irregularidad o modificación ortográfica:

decir, oír, tener, venir.

4. Irregulares totalmente:

ir, estar, haber, ser

### **PRÁCTICA Nº4**

**Escribe el verbo en la 3-ra persona del Presente (él, ella) y cuenta**

a. Me llamo Jaime López; dos años más y tengo 30. Vivo en La Coruña y trabajo en una oficina con mi mujer, los dos somos administrativos. Todos los días hago deporte con mis hijos. No leo nunca, solamente los periódicos; pero voy a la discoteca con mis amigos y en vacaciones viajo; nunca me quedo en La Coruña.

b. Yo tengo 18 años y estudio en la Universidad. Como a cualquier chica joven, me gustan las cosas jóvenes y modernas, la música rock y pop; odio la música clásica,

porque es antigua. Tengo 6 hermanos y mis padres están separados. Oye, mi nombre es Ma Luisa Arenas. Y tú, ¿cómo te llamas?

## **PRÁCTICA Nº5**

### **Escribe el verbo en la 1-ra persona del Presente (yo) y cuenta**

Es Francisco Díaz, trabaja en el Hospital Militar de Sevilla, pero es de Murcia. Tiene 34 años, juega al fútbol desde los 25 años. Lee muchas revistas médicas. Su mujer se queja porque no la acompaña a ir de compras.

### **FAMILIA PEQUEÑA**

Mi familia no es muy grande. Somos solo cuatro personas: mi padre, mi madre, mi hermana, y yo. También tenemos un perro. Yo soy mayor que mi hermana, pero ella es más alta. Vamos juntos al colegio. Yo tengo doce años y ella once. Mis padres se llaman Javier y María. Mi hermana se llama Sara, y yo Luis. Vivimos en una casa muy bonita. Mi padre es banquero, y mi madre ama de casa. Por la mañana, desayunamos juntos en la cocina. Me gusta desayunar con mi familia. Además, por las mañanas siempre tengo hambre. Después del colegio, mi madre prepara una comida deliciosa. Por la tarde, mi madre queda con sus amigas, y mi padre juega al tenis. Mi hermana y yo hacemos los deberes, y después vemos la televisión. Los viernes por la tarde vamos los cuatro de compras. Mi padre es alto y rubio, y mi madre es morena y delgada. A mi hermana le gusta quedar con sus amigas en el parque. Yo me divierto mucho más jugando a los videojuegos en casa.

### **MI FAMILIA**

Me llamo José Martín y tengo diecisiete años. Soy de Madrid y estudio segundo de Bachillerato. Vivo con mi familia, formada por mi padre, mi madre, mi abuela y mi hermano mayor. Mi padre es moreno, alto y tiene cincuenta y dos años. Es maestro y trabaja en un colegio de nuestro barrio. Mi madre es abogada. Tiene los ojos azules y el pelo castaño. Le gusta mucho cantar y la semana pasada fue a un karaoke con mi padre. Mi abuela tiene noventa y cuatro años. Cuando era joven trabajó como enfermera en un hospital. Ahora le gustan las manualidades y hace pulseras para toda la familia. Por las mañanas sale a dar un paseo con sus amigas y por las tardes ve la

televisión. Mi hermano mayor todavía vive con nosotros, pero comprará una casa para vivir con su novia el próximo mes.

**MIEMBROS DE MI FAMILIA** Mi nombre es Laura y mi familia es muy divertida. Mi abuela Rocío cocina delicioso, por lo que nos encanta comer y hacer sobremesa. Mi abuelo Julio encuentra monedas detrás de las orejas de las personas, no sé por qué se queja sobre la vida de pensionado. Mis padres se llaman Luz y Antonio, ella es diseñadora de interiores y él ingeniero. Mientras ella se pone al corriente con su hermana, mi tía María, mi papá habla sobre fútbol con mi tío Ernesto. Mi tía está casada con el hombre alto y moreno que se llama Eduardo, mi tío político, y mi tío está casado con la mujer simpática de ojos marrones llamada Jazmín, mi tía política. Ella siempre dice que soy su sobrina favorita.

Una de las cosas que más me gustan de reunirme en familia es hablar con mis primos, Alberto y Ana. Él es abogado y ella es médico. En casa de los abuelos, los nietos solíamos jugar a las escondidas, tal como a sus hijos, Julieta y Daniel, les gusta jugar con mis sobrinos, Eva y Roberto. Mi hermano Pablo siempre los está cuidando, por si hacen alguna travesura o alguno se pierde. Reunirnos en familia es nuestra tradición dominical desde que tengo memoria.

**LA FAMILIA DE MIGUEL** Yo tengo dos hermanos. Una hermana y un hermano. Mi hermano se llama Luis y vive en Alicante. Es entrenador de fútbol. Está casado con Isabel y tiene tres hijos: Sofía, María y Rafael. Mi hermana se llama Irene. Tiene 20 años y estudia Bellas Artes en la universidad de Valencia. Es buena pintora, muy creativa y muy original. Mis padres son Marta y José. Mi madre tiene 54 años y trabaja en un banco; es administrativa. Mi padre tiene 56 y es carpintero. Tiene un taller pequeño y allí hace sillas, mesas, ventanas... de madera. Es un artesano. Gana mucho dinero porque ahora hay pocos carpinteros. Yo soy Miguel. Tengo 23 y tengo novia. Soy informático. Trabajo para una empresa de “venta por Internet”. Trabajo por la mañana en la empresa y por la tarde en casa. Mis abuelos viven cerca de nuestra casa. Mi abuela se llama Rosa y tiene 80 años. Está bien de salud; pasea cada día y hace pequeños viajes. Mi abuelo se llama Manuel; tiene 82

años y no puede ver ni oír bien. Siempre está de mal humor y discute con todos. A menudo ve la tele y siempre habla mal de los políticos.

### **LA FAMILIA DEL REY**

Éste es el rey de España, Felipe VI (sexto). Y ésta es su familia. El rey está casado con la reina Letizia. Ellos son los reyes de España.

Los reyes tienen dos hijas, Leonor y Sofía. Leonor es la hija mayor y Sofía es la hija pequeña. La princesa Leonor es la futura reina de España.

Los padres de rey Felipe son los antiguos reyes. Su padre se llama Juan Carlos y su madre Sofía. Aquí están Leonor y Sofía con sus padres y sus abuelos. Leonor y Sofía son nietas de Juan Carlos y Sofía.

El rey Felipe tiene dos hermanas, Elena y Cristina. Felipe es el pequeño de los tres hermanos. Elena está divorciada y tiene dos hijos: Felipe y Victoria. Los hijos de Elena son sobrinos del rey. El rey es tío de los hijos de Elena.

Su otra hermana, Cristina, está casada con Iñaki Urdangarín. Tienen cuatro hijos: Juan, Pablo, Miguel e Irene. Los hijos de Elena, Cristina y el rey son primos.

La reina se llama Letizia Ortiz Rocasolano. Es hija de Jesús Ortiz Álvarez y de María Rocasolano Rodríguez.

### **CARÁCTER Y PERSONALIDAD**

Me llamo María, y hoy os quiero contar de mi grupo de amigos. Somos un grupo de 5 amigos muy cercanos: tres mujeres, y dos hombres. Somos Carla, Cándida, Jaime, Miguel y yo. Somos amigos desde el colegio. Todos tenemos entre 25 y 27 años. Carla es de México como yo, y es muy linda. Tiene el pelo negro, corto y con flequillo, y es un poco bajita. De carácter, es muy simpática, trabajadora, y un poco impaciente. Es diseñadora gráfica. Cándida y Jaime son hermanos mellizos. Son de Estados Unidos, pero hablan español muy bien, porque su madre es de Colombia. También hablan francés, porque su padre es de Camerún. Cándida es alta, un poco rellenita, morena, y guapa. De carácter, es muy tranquila y amable, y un poco floja. Pero es muy inteligente, y tiene muy buen trabajo en una multinacional en la sección de publicidad. Jaime también es un poco rellenito y alto, como Cándida. Es muy divertido, y siempre está lleno de energía. También trabaja en una multinacional,

pero en la sección de Recursos Humanos. Por último, quiero hablaros de Miguel, el loco del grupo. Es de Uruguay, y es muy gracioso. Siempre nos hace reír. Tiene el pelo negro y chino, y es alto también. Es abogado, pero le gusta mucho el tenis, y es un profesional en este deporte. Todos vivimos en Estados Unidos, en Miami. Estamos muy ocupados con nuestro trabajo, pero siempre buscamos momentos para quedar, hablar, y disfrutar juntos. A veces, nos reunimos los fines de semana en alguna casa de campo, y lo pasamos genial.

**ДРУГИЙ РОЗДІЛ**  
**МОДУЛЬ 1**  
**LECCIÓN 3**

**LA CASA. ADJETIVOS POSESIVOS. PRONOMBRES POSESIVOS.**

Definición. Los adjetivos posesivos se usan para hablar de la cosa poseída.

Concuerdan en género y número con el sustantivo. Existen dos tipos de adjetivos posesivos; los que se colocan antes del sustantivo y los que se colocan después del sustantivo.

Antes del sustantivo. La forma de los adjetivos posesivos que van antes del sustantivo son las siguientes:

<b>Pronombre Personal</b>	<b>Adjetivo Posesivo Singular</b>	<b>Adjetivo Posesivo Plural</b>
Yo	mi	mis
Tú	tu	tus
Él	su	sus
Ella	su	sus
Usted	su	sus
Nosotros	nuestro/nuestra	nuestros/nuestras
Nosotras	nuestro/nuestra	nuestros/nuestras

Vosotros	vuestro/vuestra	vuestros/vuestras
Vosotras	vuestro/vuestra	vuestros/vuestras
Ellos	su	sus
Ellas	su	sus
Ustedes	su	sus

Por ejemplo:

- ¿Cuándo viene **su** familia?
- Él es **mi** esposo y ellos son **nuestros** hijos.
- ¿Dónde están **tus** zapatos nuevos?
- **Nuestra** casa está en el Cajón del Maipo.

### Después del sustantivo

La forma de los adjetivos posesivos que van después del sustantivo son las siguientes:

		Singular		Plural	
POSEEDOR		Masculino	Femenino	Masculino	Femenino
Singular	1 <sup>a</sup> persona	mío	mía	míos	mías
	2 <sup>a</sup> persona	tuyo	tuya	tuyos	tuyas
	3 <sup>a</sup> persona	suyo	suya	suyos	suyas
Plural	1 <sup>a</sup> persona	nuestro	nuestra	nuestros	nuestras
	2 <sup>a</sup> persona	vuestro	vuestra	vuestros	vuestras
	3 <sup>a</sup> persona	suyo	suya	suyos	suyas

Por ejemplo:

- ¡Hijo **mío**! ¿Dónde has estado?
- Ella es una amiga **mía**.

- Padre **nuestro**, que está en los cielos...

**LA CASA** El edificio donde está mi apartamento es bastante nuevo. Está en el centro de la ciudad. En el edificio hay 10 plantas. Mi apartamento está en la segunda planta. Es muy grande y bonito. En el apartamento hay cinco habitaciones. dos cuartos de baño y una cocina. Las paredes en el piso son amarillas. pero en los baños son blancas. El mueble es bastante moderno y cómodo. El sofá en la sala es de color marrón claro. Las sillas y la mesa en la cocina son rojas. Las habitaciones son muy luminosas porque las ventanas son anchas. Mi dormitorio también es grande. Está a la izquierda de la cocina. En mi habitación hay muchas cosas importantes. una cama. un armario. un escritorio. un ordenador y dos estantes con libros. Los libros no son muy buenos porque son bastante viejos. Además son aburridos. Pero los juegos en mi ordenador son nuevos y muy interesantes. El ordenador es una cosa muy importante en mi habitación. El sillón está enfrente del ordenador. es negro. Mi bolso ahora está debajo del escritorio y mi móvil está en la cama. Mi ropa no está en el armario. Normalmente mi habitación está ordenada. pero hoy está muy desordenada. La cocina es mi lugar favorito en el apartamento. Y especialmente la nevera. Es extraño. pero la nevera no es blanca. es azul. como mis ojos. En la nevera siempre hay mucha comida. La comida es muy rica. En el armario de cocina también hay muchos platos. vasos y tazas. Cerca de mi casa hay dos tiendas baratas. Los cafés en mi barrio son caros. Pero no es un problema porque mis padres son ricos. Hoy es sábado y mi familia y yo estamos en un café no lejos de la casa.

**UNA CASA** Esta semana he recibido una carta de mi primo, que vive en la ciudad de Córdoba. Siempre estamos en contacto, me manda un correo electrónico más de una vez a la semana. Yo le escribo mucho, suelo enviarle también una carta cada semana. Ahora tengo que contestarle. Me siento a la mesa, donde está el ordenador y empiezo a escribirle la carta: Mi querido Juan Carlos, Tengo una gran noticia, ya vivo en mi nuevo apartamento de que te he relatado tanto. Ahora voy a describírtelo, según me pides en tu última carta. El edificio en que vivo tiene diecisiete pisos. Mi apartamento está en el sexto. Para subir a él hay que tomar el ascensor. Cuando éste no funciona tenemos que subir la escalera. Mi apartamento es grande, es de cuatro cuartos, una

cocina y dos cuartos de baño. Los cuartos son: tres dormitorios, salón y despacho. Todos los cuartos son claros y espaciosos. Cada cuarto tiene una o dos ventanas. Unas de las ventanas dan al parque. En nuestra casa no hay estufas, pues hay calefacción central y gas. Todavía tenemos pocos muebles pero con el tiempo vamos a comprar todo lo necesario. En los dormitorios tenemos camas, muebles empotrados para los vestidos y para la ropa (blanca y de cama) y mesillas con espejo. En el salón tenemos un juego de muebles: dos sillones, un sofá y una mesita enfrente, en otro rincón, hay un televisor y un equipo de música; en el medio del salón tenemos una mesa redonda, seis sillas alrededor suyo y un aparador. En mi despacho, que es muy pequeño, tengo un escritorio con un sillón, un armario empotrado para libros y otras cosas que necesito para trabajar, y un sofá. En la cocina tenemos lo necesario: mueble empotrado con un horno de gas y una lavadora, una mesa, unos cuantos taburetes y una nevera. Todos estos muebles son nuevos, desde luego, muy modernos, cómodos y de calidad. Pero lo principal es la comodidad. Las ventanas de mi despacho dan a la calle, pero no es una calle céntrica y por eso no hace mucho ruido y puedo trabajar sin problemas. Mis suegros también viven aquí, en esta casa, pero en cuarta planta. A veces vamos todos juntos a nuestra finca, que está en los alrededores de nuestra ciudad.

## **ДРУГИЙ РОЗДІЛ**

### **МОДУЛЬ 1**

#### **LECCIÓN 4**

#### **LA EDUCACIÓN. PERÍFRASIS: ESTAR+GERUNDIO, IR A + INFINITIVO**

La perífrasis verbal estar + gerundio se utiliza en español para expresar: una acción presente está en desarrollo en el momento del habla; Ejemplo: El loro está tramando algo. Me está mirando de forma extraña; una acción que se produce reiteradamente; Ejemplo: Siempre está diciendo tonterías; una acción que se repite durante un tiempo determinado pero que no es habitual. Ejemplo: Esta semana estoy durmiendo muy mal.

La perífrasis verbal estar + gerundio se compone del verbo estar conjugado y un

segundo verbo en gerundio:

Persona	estar	Gerundio -ar/-er/-ir
yo	estoy	hab <u>lando</u> apren <u>diendo</u> vivi <u>endo</u>
tú	estás	
él/ella/usted	está	
nosotros/-as	estamos	
vosotros/-as	estáis	
ellos/ellas/ustedes	están	

### Gerundio

La forma no personal del gerundio se forma añadiendo a la raíz de un verbo las terminaciones -ando o -iendo, según el verbo acabe en -ar o -er/-ir en infinitivo, respectivamente.

Terminación		Ejemplo	
infinitivo	gerundio	infinitivo	gerundio
-ar	-ando	hablar	hab <u>lando</u>
-er	-iendo	aprender	apren <u>diendo</u>
-ir	-iendo	vivir	vivi <u>endo</u>

La perífrasis ir a + infinitivo se emplea en español para:

expresar planes o intenciones para el futuro inmediato; Ejemplo: Ahora voy a ordenar los clasificadores y las carpetas. Le voy a pedir ayuda a mi compañero de trabajo... Deducciones a partir de la evidencia disponible o las circunstancias dadas en el momento del habla. Ejemplo: Con tanto tráfico, vamos a llegar tarde. En esta construcción, el verbo ir pierde su significado literal para indicar solo la intención del hablante de hacer algo en un momento próximo al momento del habla. El significado de la acción verbal recae enteramente en el que exprese el verbo en infinitivo.

Para formar la perífrasis verbal ir a + infinitivo hay que tomar las formas personales del verbo ir en presente de indicativo + la preposición a + el infinitivo del verbo principal.

Persona	ir	Preposición	Infinitivo
yo	voy	a	hablar aprender vivir
tú	vas		
el/ella/usted	va		
nosotros/-as	vamos		
vosotros/-as	vais		
ellos/ellas/ustedes	van		

## LA EDUCACIÓN EN ESPAÑA

En España la enseñanza obligatoria empieza a los 6 años y termina a los 16. La Educación infantil comprende a los niños desde 0 años hasta los 6 años de edad. La Educación Primaria es obligatoria y está compuesta por tres ciclos, con dos cursos cada uno. Comprende desde los 6 hasta los 12 años. La Educación Secundaria Obligatoria (ESO) comienza con los 12 y dura hasta los 16 años. Está compuesta de dos ciclos con dos cursos cada uno; un ciclo básico, común para todos los niños, y un ciclo orientado, según una u otra área del conocimiento. Al concluir el ESO el alumno se decide o continuar sus estudios de Bachillerato o de Formación Profesional. Bachillerato. Es de carácter voluntario, está compuesto de dos cursos que duran desde los 16 hasta los 18 años. Es una formación cuyo objetivo es preparar a los chicos para la posterior Educación Superior. La Formación Profesional prepara a los estudiantes para distintas actividades en el campo profesional. La Educación Superior es impartida por la universidad y los institutos universitarios que otorgan el título de grado (licenciatura) y postgrado (máster y doctorado).

## VOY AL INSTITUTO

Hola. Ahora voy al instituto. Llevo una mochila en la espalda. En mi mochila llevo

libros, una libreta, una carpeta y un estuche.

La libreta tiene hojas de papel. En la carpeta tengo fotocopias. En mi estuche llevo bolígrafos, rotuladores, lápices de colores y una regla. En el estuche también llevo unas tijeras, una goma de borrar y un sacapuntas.

Abro la puerta y entro en la clase. Ahora soy una alumna.

En la clase hay mesas y sillas. En la mesa de la profesora hay un ordenador. En la pantalla del ordenador hay un muñeco. Al lado del ordenador hay bolígrafos, lápices y rotuladores. La profesora también tiene en su mesa libros y papeles, y una botella de agua. Al lado de la mesa de la profesora hay una ventana.

Me siento en mi silla. Abro el libro y estudio. Hoy tengo un examen.

La profesora se levanta. Al lado de su mesa hay una papelera. La profesora borra la pizarra. Utiliza un borrador. La profesora García escribe en la pizarra *Buenos días*.

Utiliza un rotulador rojo. Encima de la pizarra hay un reloj y carteles. Delante de la pizarra hay un proyector.

La profesora se sienta en su silla. Ella trabaja con el ordenador y yo hago el examen. El examen no es difícil.

En mi clase hay muchas cosas. Hay una mesa con muchos diccionarios. En esa mesa también hay una grapadora. Hay un mueble con libros. En el mueble también hay un reproductor de música para los ejercicios de escuchar. En mi clase también hay un televisor para ver películas y vídeos.

El examen termina. Abro la puerta y salgo de clase.

Adiós

## **MI UNIVERSIDAD**

Me encanta mi universidad. La universidad estatal de Kiev es la mejor de Ucrania.

El edificio principal es muy bonito. En la universidad estudian más de 30.000 estudiantes. Cada día tengo tres o cuatro conferencias y uno o dos seminarios.

En las conferencias hay muchos estudiantes de diferentes grupos, a veces hay más de cien estudiantes. Y solo hay diez o quince estudiantes en los seminarios, en donde hablamos de los informes y escuchamos los comentarios del profesor.

Ahora también estudiamos uno o dos idiomas extranjeros, para que podamos leer

textos científicos en original. Yo estudio inglés y español.

Es una pena que leemos mucho, pero hablamos poco en estos idiomas.

### **EN LA ESCUELA**

Hoy es día de clase. Como todas las mañanas Marcos se levanta con sueño. Hoy tiene clase de matemáticas, inglés y ciencia. Se viste, desayuna y comienza el camino hacia la escuela. Se encuentra con su amigo Pablo. Los dos van juntos a clase desde que eran pequeños y siempre que pueden quedan para jugar en el parque al fútbol, su deporte favorito. Su mesa está junto a la de Marcos y su mochila es muy parecida a la de Marcos. Cuando llegan el profesor ya está esperando. Se sientan en su silla rápido y sacan el libro, el papel, el lápiz y la regla. El profesor ha indicado un ejercicio que tienen que hacer. Es un ejercicio complicado. Cuando todos los alumnos están pensando en el ejercicio llega el director de la escuela con un alumno junto a él. Es un nuevo compañero de clase. Estudiará con Marcos, Pablo y el resto de la clase. Como no hay ninguna mesa vacía el nuevo alumno se coloca en el escritorio del profesor hasta que le traigan su mesa. Es divertido verlo en ese lugar, detrás del escritorio, como otro profesor más. La clase de arte es la favorita de Marcos. Puede dibujar cosas bonitas y la hora pasa muy rápido. Hoy ha dibujado un caballo. Le ha quedado muy bien. Cuando terminan las clases Pablo y él se van juntos a casa. En el camino se encuentran con el alumno nuevo. Hablan un poco con él. Se llama Andrew y es de Estados Unidos. Es un chico simpático. A Pablo y Marcos les gustaría que pusieran la nueva mesa de Andrew cerca de la suya.

**LOS JÓVENES TRABAJAN Y ESTUDIAN** Mi madre, mi hermana menor Elena y yo vivimos en Ucrania, en una ciudad grande. Mi madre trabaja de maestra en una escuela. Elena estudia en la Universidad Nacional Minera y yo trabajo en una empresa. En mi empresa hay 45 empleados. Trabajamos 8 horas. Todos los días, desayuno temprano y llego a la empresa a las 9 de la mañana. Como a la 1 de la tarde y regreso a casa a las 18 horas y 30 minutos. 40 Mi hermana asiste a las clases de la Universidad 5 días a la semana. Cuando regresa, después de descansar 1 hora, repasa las lecciones y escribe ejercicios y composiciones. Luego, mete los libros, los cuadernos, el bolígrafo y los lápices en la cartera para ir a la biblioteca de la

Universidad. Saca varios libros y revistas. Prepara todos los deberes en casa o en la biblioteca y en clase escucha las explicaciones y contesta a las preguntas del profesor. Las clases duran de 16. 00 a 19. 00 horas. Regresa de la Universidad y de la biblioteca bastante tarde y cena en familia. Los domingos, cuando hace mal tiempo, mi familia pasa el día en casa. Leemos, hablamos de muchas cosas interesantes, escuchamos la música o miramos la televisión. Cuando hace buen tiempo, mi hermana y yo paseamos o descansamos en el parque. A veces, asistimos a las conferencias de la Universidad, visitamos teatros, filarmónica o discotecas.

## **ДРУГИЙ РОЗДІЛ**

### **МОДУЛЬ 1**

#### **LECCIÓN 5**

#### **LA COMIDA. LAS COMPRAS. DEMOSTRATIVOS.**

Los demostrativos ubican en el espacio y/o en el tiempo a una persona, animal o cosa. Con los demostrativos se pueden señalar tres grados de distancia que se indican con los adverbios: aquí, ahí y allí. Aquí: este, esta, estos y estas señalan algo próximo al orador, ya sea en el tiempo (reciente o próximamente) o en el espacio (cerca). Ejemplo: ¿Cuánto cuesta esta raqueta? Esta semana tengo un torneo. Ahí: ese, esa, esos y esas señalan algo que el orador ve, pero que no puede alcanzar con la mano, o que está cercano al oyente. Ejemplo: ¿Cuánto cuesta esa de la pared? Allí: aquel, aquella, aquellos y aquellas demuestran lejanía con respecto al orador y al oyente. Ejemplo: Creo que me gusta más aquella raqueta que está colgada al fondo. Cuando hacen referencia al tiempo, este indica que se trata de un momento presente y ese y aquel de un momento del pasado.

Ejemplo: Esta semana tengo un torneo.

El jueves entrené mucho. Ese día se me rompió la raqueta.

Cuando era pequeña vi un partido de tenis en la televisión. Aquella noche soñé que era una jugadora de tenis famosa.

Formas

Persona		Deter minan te demos trativo			Prono mbre demos trativo		
		aquí	ahí	allí	aquí	ahí	allí
masculino	singular	este	ese	aquel	este	ese	aquel
	plural	estos	esos	aquellos	estos	esos	aquellos
femenino	singular	esta	esa	aquella	esta	esa	aquella
	plural	estas	esas	aquellas	estas	esas	aquellas
forma neutra		-	-	-	esto	eso	aquello

**LA COMIDA** española es típicamente mediterránea. Predominan platos picantes y no muy fuertes. El vinagre, el aceite de oliva y las aceitunas son sus ingredientes constantes.

El vino se aprecia muchísimo, aunque hay jóvenes que prefieren la cerveza. "Jerez", "La Rioja", "Ribeiro" son marcas de vino reconocidas en todo el mundo. A algunos les gusta la sangría, una mezcla de vino tinto y de zumo de frutas. Aunque es un invento puramente español, es muy popular entre los extranjeros.

De todas las cocinas regionales se destacan la vasca, la gallega y la valenciana: las dos primeras por sus mariscos (productos del mar) y la tercera por la muy conocida paella. Sin embargo, estas cocinas cuentan con muchos otros platos que son una auténtica delicia.

Igual de buenos son el gazpacho andaluz (sopa de verduras que se toma como un refresco), la tortilla de patatas, canelones...

Para los postres, siempre natillas o flan y frutas propias de la estación. En Castilla, no dudes en pedir "suspiros de monja", son de los mejores pasteles que hay. Y, los domingos, es muy frecuente tomar chocolate con churros.

Los españoles desayunan poco, comen fuerte y suelen cenar fuera. Su cena nunca

empieza antes de las 10 y puede constar sólo de las tapas (platos pequeños que se sirven junto con el vino).

Pueden ser también ensaladas y embutidos, menú típico de los bares, pero siempre acompañados con una copa de vino o una caña de cerveza. En general, las españolas son buenas cocineras, aunque últimamente los platos semipreparados están muy de moda.

**DE COMPRAS** Aquel día por la mañana, María y Andrés fueron de compras al Supermercado. Salieron de casa a las ocho y media. Nevaba mucho, pero no hacía frío. Los hermanos tomaron el metro hasta el centro. Cuando llegaron a la avenida Diagonal, eran las nueve y las tiendas ya estaban abiertas. En los escaparates había telas, trajes para caballero, vestidos para señora, calzado de todas clases: zapatos, zapatillas; sombreros, bufandas, guantes, perfumes, pañuelos, medias, calcetines, etc. María y Andrés dieron primero una vuelta por algunas secciones y tomaron unos helados muy ricos que suelen vender en la planta baja. Luego, subieron a la sección de confección, pues Andrés quería comprarse un traje, y le dijeron al dependiente: – ¿Tiene la bondad de enseñarnos algún traje para caballero? – ¿De qué color lo quieren ustedes? Los tenemos de diferentes precios. Este gris sin chaleco es barato y elegante. – ¿Cuánto cuesta? – 360 euros. – A mí no me gusta – dijo María – ¿y a ti? 194 – A mí tampoco. Los prefiero más oscuros. ¿No tienen nada de mejor calidad en otros colores? – Voy a enseñarle algo que le gustará. Este traje azul marino de última moda es muy elegante. Cuesta 520 euros. ¿Quiere probárselo? Andrés tomó la chaqueta y se la puso. – Te sienta muy bien – le dijo María a su hermano. – A mí me gusta mucho el traje, ¿y a ti? – A mí también. Andrés pagó en caja 520 euros por el traje. Luego, los hermanos fueron a comprar unos regalos. En la sección de artículos de punto vieron algunos jersey de lana. A María le gustó mucho uno marrón, muy bonito, que costaba 125 euros y decidieron comprárselo a su tío Pablo. El dependiente sacó después varias bufandas de lana y se las enseñó. Andrés eligió una verde para su primo Miguel. Luego, los hermanos compraron un par de guantes de seda para su tía Elisa y un bolso de ante para su prima Elena. A las 6 de la tarde, María y Andrés se vistieron para ir a celebrar la fiesta en familia. María se puso un

traje gris y unos zapatos negros. Andrés se puso el traje nuevo. Cuando llegaron, había muchos invitados en el comedor. La mesa estaba puesta y todos se sentaron a cenar. El abuelo hizo un brindis y todos levantaron las copas de cava y gritaron alegremente: ¡Chin-chin! Después de cenar, pusieron unos discos y bailaron hasta muy tarde. María y Andrés volvieron a casa cuando amanecía. Se acostaron y se durmieron en seguida pues estaban muy cansados de tanto bailar.

## **LA ROPA.**

Primeras marcas y diseñadores internacionales; moda trendy, creativa, tradicional, de lujo o popular; firmas exclusivas, grandes cadenas y diseños cool a la última. Elija su estilo y disfrute en España de todo un día entre tiendas gracias a sus extensos horarios comerciales.

Viva la moda que más le gusta con un día de compras en España. Descubrirá que son muchas las ciudades con tiendas de diseñadores de renombre, con grandes áreas comerciales y con propuestas modernas y atractivas. Son tantas las opciones que creerá no tener tiempo suficiente para todas, pero no se preocupe porque en España los templos de la moda echan el cierre muy tarde. Si no sabe por dónde empezar, lea nuestras sugerencias sobre lo que le ofrecen algunos de los principales destinos.

Madrid, el escaparate de los mil estilos dónde el glamour y lo alternativo se reparten adeptos. La llamada milla de oro (zona del barrio de Salamanca con calles como Serrano y Ortega y Gasset) reúne a las firmas españolas más prestigiosas con los iconos mundiales de la moda de lujo. ¿Prefiere lo más trendy? Visite la calle Fuencarral y sentirá volar el tiempo mientras compra en sus variopintas tiendas y en su genuino mercado de Fuencarral. ¿Es domingo? No olvide pasar por el Rastro, un mercado callejero en el centro de la ciudad. ¡Seguro que compra!

Barcelona, una pasarela de la moda más exclusiva y de espíritu bohemio que se extiende en cinco kilómetros entre las calles más emblemáticas de la ciudad. Entre ellas, la zona del Ensanche, alrededor de la Avenida Diagonal y del Paseo de Gracia, que concentra las boutiques más prestigiosas. Lo más innovador y las tendencias de vanguardia tienen su espacio en los barrios Gótico y de El Born.

Santiago de Compostela, diseño y tradición repartidos principalmente entre el

Ensanche y el casco histórico, declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, y donde encontrará numerosas muestras de la artesanía de Galicia. Tras una jornada de compras, se convencerá de que no es casualidad que muchos de los nombres más relevantes de la moda actual de España provengan de esta región. Bilbao, comprar entre arquitectura de vanguardia en las inmediaciones del Museo Guggenheim Bilbao. Encuentre lo que busca por las calles del Ensanche y la zona de la Gran Vía. Para reponer fuerzas, no hay mejor sugerencia que degustar los populares pintxos.

Valencia, una ciudad a la moda en la que le será muy fácil ponerse a la última. La zona de Colón y alrededores reúne a los diseñadores de renombre pero le recomendamos también un paseo por las calles que rodean el Ayuntamiento y la Catedral, encontrará comercios de sabor tradicional y la famosa cerámica valenciana.

Sevilla, para vestirse de alegría. Es la capital de Andalucía y un día de compras por sus calles es motivo para sonreír. El casco antiguo está lleno de tiendas tradicionales en las que adquirir artesanías o prendas características como mantones y mantillas flamencas. Los centros comerciales, las grandes franquicias y las firmas exclusivas le esperan en la zona de Nervión.

Comprar mirando al mar mientras se disfruta del sol y la playa. Podrá hacerlo, por ejemplo, en Canarias, conocida por su moda de baño, en Baleares o en la Costa del Sol, en la que destaca Puerto Banús (Marbella) con sus firmas exclusivas.

La moda en España y sus grandes firmas. Si quiere conocerla al completo de primera mano, le recomendamos vivir la Cibeles – Madrid Fashion Week (celebrada cada mes de febrero y septiembre). Para llevársela puesta, nada mejor que visitar las tiendas de algunos de los diseñadores más prestigiosos de España como Custo Barcelona, Roberto Verino, Victorio y Lucchino, Manolo Blahnik o Davidelfin, entre otros.

La Navidad y las Rebajas son dos momentos especiales para disfrutar de las compras. En nuestro reportaje de compras en invierno encontrará todas las claves.

Como ve, son muchas las posibilidades que le brinda un día de compras en España.

Le hemos ofrecido sólo algunas pistas, pero encontrará muchas más opciones en ciudades como Córdoba, Granada, Salamanca o Zaragoza, entre otras. ¿Ha elegido ya su destino de compras?

## ДРУГИЙ РОЗДІЛ

### МОДУЛЬ 2

#### LECCIÓN 1

#### LA CIUDAD. PRONOMBRES PERSONALES DE OBJETO DIRECTO E INDIRECTO. COMPARATIVOS.

Los pronombres personales designan a los participantes en el discurso. La primera persona se refiere al hablante, la segunda persona al oyente, y la tercera a alguien ajeno a la conversación.

Los pronombres personales en español pueden desempeñar distintas funciones en la oración mostrando la relación que guardan entre sí los participantes en el discurso (es decir: quién ejecuta la acción, quién la recibe, etc.). Según la función que desempeñen, los pronombres adoptan formas diferentes, tal y como se refleja en la tabla. Observa que la tercera persona del singular y todas las personas del plural tienen una forma para el femenino y una para el masculino.

		Sujeto	Completo directo	Completo indirecto	Preposicio nal
Singular	1ª persona	yo	me		mí
	2ª persona	tú, vos	te		ti
	3ª persona	usted*	lo/la	le, se	usted
		él, ella	lo, la		él, ella
Plural	1ª persona	nosotros, - as	nos		nosotros, - as
	2ª persona	vosotros, - as	os		vosotros, - as
	3ª persona	ustedes	los/las	les, se	ustedes
		ellos, -as	los, las		ellos, -as

#### Comparativos de Igualdad

Se usan varias fórmulas para expresar la comparación:

Tan + adjetivo / adverbio + como....

Ej: Miguel es tan lento como Lorenzo.

La casa es tan alta como un árbol.

Igual de + adjetivo / adverbio + que....

Ej: El coche es igual de rápido que la moto.

Lo mismo que...

Ej: El autobús cuesta lo mismo que el tren.

Tan / tanto(s) / tanta(s) + adjetivo / adverbio + como....

Yo como tanto chocolate como tú. Tengo tantos amigos como mi hermana

Oscar tiene tantas monedas como Ángel.

### **Comparativos de Desigualdad**

Más / menos + adjetivo / adverbio /sustantivo + que....

Ej: Esta casa es más bonita que la otra. Tú tortuga es más cariñosa que la mía.

Esta casa es menos bonita que la otra.

### **Otras formas de comparativos**

mejor / peor

Ej: El tren es mejor que el coche.

Mi teléfono es el peor de todos.

menor / mayor

Ej: Mónica es menor que Sonia.

Jaime es el mayor de mis amigos.

- Cuando el comparativo va seguido de un número se pone > más/menos + DE

Ej: Hay más de / menos de cinco galletas en la caja

### **LA CIUDAD**

Si me preguntan por mi opinión sobre la vida en una gran ciudad, pienso que podría comentar algunas cosas pues llevo veinte años viviendo en la capital. Llegué aquí a la edad de dieciocho años, cuando vine para estudiar en la Universidad y aquí me quedé, pues encontré un buen trabajo y fundé un hogar con mi esposa.

Cuando llegué a Madrid todo me parecía fascinante, todo era nuevo para mí, todo tan diferente a las calles del pueblo donde nací. En la gran ciudad siempre había cosas nuevas por ver: museos, monumentos, iglesias, bares, discotecas, galerías de arte,

metro... Su atmósfera cosmopolita me fascinaba, había gente muy interesante de todo tipo, gente extraña con la que podías hablar sobre temas que desconocían en el pueblo. La gente vestía diferente, se comportaba diferente, con más seguridad en sí misma y mayor desenvoltura.

Pero esto era al principio, cuando me acostumbré y empecé a tener una rutina, la vida en la ciudad me pareció mucho más triste, más gris, más deshumanizada. La gente corre por las mañanas para ir al trabajo y luego para volver a casa en vagones de metro saturados. Con las prisas, si te empujan no te piden perdón. La gente compite para entrar el primero en el autobús, en el vagón de metro, para ser atendido el primero en el bar o en cualquier oficina de correos, en la consulta del médico, en la caja del supermercado... Además hay muchos vecinos incívicos que aprovechan el anonimato y ponen la música muy alta por la noche o beben alcohol en la calle mientras gritan. Otros no cuidan las zonas comunes de las viviendas, no recogen los excrementos de sus perros, tiran la basura en cualquier lugar...

La vida en una gran ciudad tiene además otras desventajas como los eternos atascos, la contaminación, la necesidad de emplear mucho tiempo para ir a otro punto de la ciudad, la falta de alimentos frescos, el ruido, la falta de lugares adecuados para hacer deporte, el alto precio de la vivienda y la comida, la inseguridad en las calles, el estrés, la masificación...

Atrás quedan los días de mi infancia en el pueblo cuando podía jugar tranquilamente en las calles, ir solo al colegio, saludar a mucha gente a la que conocía, pasar mucho tiempo con la familia y saborear las frutas y verduras que mi padre criaba en su huerto.

## **ДРУГИЙ РОЗДІЛ**

### **МОДУЛЬ 2**

### **LECCIÓN 2**

#### **EL TRANSPORTE. EL PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE. EL PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE DE LOS VERBOS IRREGULARES.**

El pretérito indefinido se emplea en español para expresar: acciones que tienen lugar

en un determinado momento del pasado de manera puntual; Ejemplo: El año pasado llegó una chica nueva a clase. Con un mapa, nos explicó todo sobre su país y su ciudad. Me encantó conocerla, ... Fue una verdadera lástima. Me quedé muy triste. Una nueva acción que ocurre en el pasado y que interrumpe a un curso de acción que ya estaba en progreso y que se expresa en pretérito imperfecto. Ejemplo: Justo cuando empezábamos a ser amigos de verdad tuvo que marcharse.

Para conjugar un verbo en pretérito indefinido hay que suprimir las terminaciones -ar, -er, -ir de infinitivo y añadir las correspondientes a cada persona, como se muestra en la tabla. Los verbos que acaban en -er e -ir adoptan las mismas terminaciones.

Persona	-ar		-er / -ir		
	Terminaciones	hablar	Terminaciones	aprender	vivir
yo	-é	hablé	-í	aprendí	viví
tú	-aste	hablaste	-iste	aprendiste	viviste
el/ella/usted	-ó	habló	-ió	aprendió	vivió
nosotros/-as	-amos	hablamos	-imos	aprendimos	vivimos
vosotros/-as	-asteis	hablasteis	-isteis	aprendisteis	vivisteis
ellos/-as/ustedes	-aron	hablaron	-ieron	aprendieron	vivieron

### Conjugación irregular

Algunos verbos en indefinido se conjugan de manera irregular.

Verbos que transforman su raíz antes de añadir las terminaciones: -e, -iste, -o, -imos, -isteis, -ieron/-eron.

Infinitivo	Raíz irregular	Pretérito indefinido (yo, tú, él, nosotros, vosotros,

		ellos)
andar	anduv-	anduve, anduviste, anduvo, anduvimos, anduvisteis, anduvieron
caber	cup-	cupe, cupiste, cupo, cupimos, cupisteis, cupieron
dar	d-	di, diste, dio, dimos, disteis, dieron
decir	dij-	dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron
estar	estuv-	estuve, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvisteis, estuvieron
haber	hub-	hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron
hacer	hic- / hiz-	hice, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron
poder	pud-	pude, pudiste, pudo, pudimos, pudisteis, pudieron
poner	pus-	puse, pusiste, puso, pusimos, pusisteis, pusieron
querer	quis-	quise, quisiste, quiso, quisimos, quisisteis,

		quisieron
saber	sup-	supe, supiste, supo, supimos, supisteis, supieron
tener	tuv-	tuve, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvisteis, tuvieron
traer	traj-	traje, trajeiste, trajo, trajimos, trajeisteis, trajeron
venir	vin-	vine, viniste, vino, vinimos, vinisteis, vinieron
ver	v-	vi, viste, vio, vimos, visteis, vieron

Los verbos ir y ser se conjugan de la misma forma en indefinido.

•	• verbo ser	• verbo ir
• yo	• fui	• fui
• tú	• fuiste	• fuiste
• él, ella, usted	• fue	• fue
• nosotros/-as	• fuimos	• fuimos
• vosotros/-as	• fuisteis	• fuisteis
• ellos/-as	• fueron	• fueron

Algunos verbos acabados en -ir modifican la vocal de la raíz, e → i, o → u, en la tercera persona singular y del plural. Ejemplo: pedir: pedí, pediste, pidió, pedimos, pedisteis, pidieron dormir: dormí, dormiste, durmió, dormimos, dormisteis, durmieron Los verbos acabados en -ducir (como traducir o conducir) adoptan la terminación irregular -uje en la primera persona del singular y sustituyen la c por una j en el resto. Ejemplo: traducir - traduje, tradujiste, tradujo, tradujimos,

tradujisteis, tradujeron Los verbos acabados en -er e -ir que contienen un vocal al final de la raíz no añaden una i sino una y en la tercera persona del singular y del plural. Ejemplo: caer: caí, caíste, cayó, caímos, caísteis, cayeron distribuir: distribuí, distribuiste, distribuyó, distribuimos, distribuisteis, distribuyeron leer: leí, leíste, leyó, leímos, leísteis, leyeron oír: oí, oíste, oyó, oímos, oísteis, oyeron En ocasiones es necesario cambiar la consonante final de la raíz en la primera persona del singular de los verbos terminados en -ar. Esto se hace para mantener en indefinido la pronunciación de la raíz que ofrece el infinitivo. Ejemplo: de c a qu → atracar - atraqué de g a gu → colgar - colgué de gu a gü → averiguar - averigüé de z a c → empezar - empecé Los verbos acabados en -er o -ir cuya raíz termina en -ll o -ñ no añaden una i en la tercera persona del singular y del plural. Ejemplo: tañer - tañó/tañeron bullir - bulló/bulleron

## **EL TRANSPORTE**

En España está bien desarrollado tanto el transporte público como el privado. Casi todas las ciudades tienen un sistema de autobuses. El metro lo tienen Barcelona, Madrid, Bilbao, Valencia y Sevilla. Para ir en metro o en autobús se puede comprar billetes normales pero además hay un sistema de abonos que son o por número de viajes o por temporadas; los abonos resultan más económicos. A diferencia de otros países, en los transportes públicos urbanos existe una sólo clase.

El taxi libre tiene una luz verde en el techo del automóvil y un tablero delantero con la palabra Libre. El taxi puede aplicar tarifas diferentes: las nocturnas, las del día festivo, las de la salida del límite urbano. El pago suplementario puede cobrarse si el taxi se coge en el aeropuerto o en la estación de trenes, si el pasajero lleva bultos grandes etc.

Por lo general los taxis españoles son de color blanco con una raya en las portezuelas delanteras. Además de esta raya que varía de color según las ciudades, en el taxi suele verse el escudo de la ciudad. La excepción más notable son los taxis de Barcelona donde son negros con las portezuelas amarillas. Actualmente, en la mayoría de los taxis españoles está prohibido fumar, pero es una norma que queda a la elección del taxista. Si no hay una indicación escrita de que no se permite fumar en

el taxi, el cliente puede hacerlo.

## ДРУГИЙ РОЗДІЛ

### МОДУЛЬ 2

### LECCIÓN 3

#### **UN VIAJE. EL PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO. CONTRASTE DE USO EL PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO Y EL PRETÉRITO PERFECTO.**

##### **El uso del pretérito perfecto de indicativo en español**

El pretérito perfecto se emplea en español para expresar:

acciones realizadas en un espacio de tiempo que se extiende hasta

el presente (esta ..., hoy); Ejemplo: Esta semana Antonio ha ordenado su

oficina. acciones realizadas en el pasado que dan lugar a una situación o resultado

que tiene implicaciones en el presente o en el futuro. Ejemplo: Ha planeado mantener

el orden en el futuro. La conjugación del pretérito perfecto de indicativo

Para conjugar un verbo en pretérito perfecto se toma el verbo

auxiliar haber en presente y el participio del verbo principal.

Persona	Verbo auxiliar	Participio
yo	he	hablado aprendido vivido
tú	has	
él/ella/Usted	ha	
nosotros/-as	hemos	
vosotros/-as	habéis	
ellos/ellas/Ustedes	han	

El pretérito perfecto se emplea en español para expresar:

una acción pasada reciente realizada en un marco temporal que incluye

el presente (este ..., hoy), y por tanto se considera no concluido; Ejemplo: La primera clase ha sido esta mañana y me ha encantado. una acción realizada en el pasado que tiene consecuencias en el presente o en el futuro. Ejemplo: Me ha encantado.

En consecuencia, ahora sé que me encanta el tenis. He decidido comprar un bono anual de entrenamiento. En consecuencia, quiero jugar con más frecuencia al tenis. El pretérito indefinido se emplea para expresar:

una acción acometida en un determinado momento del pasado. Ejemplo: La semana pasada me apunté a unas clases de tenis. Lo primero que hice fue comprarme una raqueta en la tienda de deportes de la esquina; una manera de distinguir qué pretérito debe emplearse en español es prestar atención a los marcadores temporales. Estos sitúan la acción en un marco temporal que te permitirán identificar el tiempo correcto.

**UN VIAJE** puede tener diversas motivaciones, siendo sus expectativas y objetivos muy diferentes entre sí, por lo tanto, si planificas un viaje, lo primero que debes tener claro es un destino, luego de eso, te diriges a una agencia de viajes, lugar donde te ayudan a planificar desde tu llegada hasta tu regreso.

El ejecutivo de la agencia te preguntará cual es tu presupuesto y te mostrará las opciones de viaje y la clase en la cual viajarás y si tu viaje se realizará en avión o bus y por que no en un crucero; de esto depende también el costo de tu viaje.

Es importante tener pasaporte y a veces una visa, dependiendo del lugar donde decidas ir. Si no tienes pasaporte debes dirigirte al registro civil e identificación de tu ciudad para solicitarlo, en cambio sino posees visa debes hacer los trámites en la embajada del país, esto dependerá de tu destino.

Al tener ya listo los papeles de tu viaje, organiza lo que llevarás. Primero dependiendo de los días de tu viaje, elige el tamaño de la maleta, luego elige tu ropa de acuerdo al clima del lugar; no olvides llevar cámara fotográfica o filmadora para guardar los momentos inolvidables del viaje.

Siempre es recomendable cada vez que sales de tu país, informarte sobre la moneda del país de destino. Una opción es tener en tu poder dólares americanos, es

la moneda más fácil de cambiar en cualquier parte del mundo, también puedes utilizar Euros.

Al llegar al lugar de destino es recomendable que te manejes llevando una mochila donde llevarás alimento, la cámara y tus documentos.

Para contactarte con tu familia, en todo destino podrás encontrar lugares donde puedas conectarte a Internet y mandarle e-mail a tus familiares y amigos, y así poder compartir tu viaje con tus más cercanos.

Si en algún minuto de tu viaje tienes algún imprevisto, es recomendable dirigirte a la embajada de tu país.

Un consejo importante para todo viajero es optar por un seguro, el cual te cubrirá cualquier imprevisto de salud en donde te encuentres.

Después de tener todo esto en cuenta, te espera un ¡gran viaje!

## **ДРУГИЙ РОЗДІЛ**

### **МОДУЛЬ 2**

#### **LECCIÓN 4**

### **EL TIEMPO LIBRE. IMPERATIVO.**

#### **El imperativo sirve para:**

hacer sugerencias o propuestas; Ejemplo: ¡Paremos un taxi!; dar órdenes; Ejemplo: ¡Subid! ¡Llévanos a la estación! dar consejos; Ejemplo: Si tienes prisa, pide un taxi; hacer peticiones; Ejemplo: Dime la dirección. Un verbo en imperativo siempre puede acompañarse con palabras de cortesía, como «por favor». No obstante, no hay que olvidar que en español el tono en el que se dice algo comunica casi tanto como el contenido del mismo enunciado.

Ejemplo:

¡Llévanos a la estación, por favor!

#### **Conjugación**

Las formas de imperativo en español existen para la primera persona del plural (nosotros/-as), la segunda persona del singular y del plural (tú, vosotros/-as) y las formas de cortesía en singular y en plural (usted/-es). Todas las formas del

imperativo se conjugan sin el pronombre personal y en presente, correspondiendo en cada caso con las formas del indicativo o del subjuntivo.

### **2ª persona del singular: tú**

El imperativo afirmativo de la segunda persona del singular, *tú*, se conjuga como el presente del indicativo de la 3ª persona del singular.

Para el imperativo en forma negativa, se usa la 2ª persona del singular en presente del subjuntivo.

	Forma afirmativa (3ª persona del singular del indicativo)	Forma negativa (2ª persona del singular del subjuntivo)
hablar	¡Habla!	¡No hables!
aprender	¡Aprende!	¡No aprendas!
escribir	¡Escribe!	¡No escribas!

### **Conjugación irregular**

Con los verbos siguientes, el imperativo afirmativo de la segunda persona del singular, *tú*, se conjuga de manera irregular:

infinitivo	imperativo
decir	di
hacer	haz
ir	ve
poner	pon
salir	sal
ser	sé
tener	ten
venir	ven

2ª persona del plural: vosotros/-as

Para conjugar el imperativo afirmativo de la segunda persona del plural: vosotros/as, se toma el infinitivo del verbo y se sustituye la r final por una *d*.

Para la forma negativa se usa la 2ª persona del plural en presente del subjuntivo.

	Forma afirmativa ( <i>d por r</i> )	Forma negativa (2ª persona plural del subjuntivo)
hablar	¡Habl <u>a</u> d!	¡No habl <u>e</u> ís!
aprender	¡Aprend <u>e</u> d!	¡No aprend <u>a</u> ís!
escribir	¡Escrib <u>i</u> d!	¡No escrib <u>a</u> ís!

¿«Idos» o «iros»?

El imperativo del verbo irse ha dado lugar a mucha controversia entre los expertos de la gramática española. Según la regla, las formas del imperativo de la segunda persona del plural (vosotros) pierden la -d final cuando se añade el pronombre os. Sin embargo, el verbo irse constituye una excepción por ser una palabra tan breve. En el castellano actual, la forma recomendada por la RAE es «idos»:

irse:

id + os = idos

En la lengua oral se suele escuchar, no obstante, «iros», que la RAE ha aceptado como válido por su uso tan extendido.

3ª persona del singular: usted

La forma de cortesía en singular se conjuga como la 3ª persona del singular en presente del subjuntivo.

	Forma afirmativa (3ª persona del singular del subjuntivo)	Forma negativa (3ª persona del singular del subjuntivo)
hablar	¡Habl <u>e</u> !	¡No habl <u>e</u> !
aprender	¡Aprend <u>a</u> !	¡No aprend <u>a</u> !
escribir	¡Escrib <u>a</u> !	¡No escrib <u>a</u> !

**3ª persona del plural: ustedes**

La forma del imperativo de cortesía en plural se conjuga como la 3ª persona del plural del presente de subjuntivo.

	Forma afirmativa (3ª persona del plural del subjuntivo)	Forma negativa (3ª persona del plural del subjuntivo)
hablar	¡Hablen!	¡No hablen!
aprender	¡Aprendan!	¡No aprendan!
escribir	¡Escriban!	¡No escriban!

1ª persona del plural: nosotros/-as

El imperativo de la primera persona del plural, nosotros/as, se conjuga como la 1ª persona del plural en presente de subjuntivo.

	Forma afirmativa (1ª persona del plural del subjuntivo)	Forma negativa (1ª persona del plural del subjuntivo)
hablar	¡Hablemos!	¡No hablemos!
aprender	¡Aprendamos!	¡No aprendamos!
escribir	¡Escribamos!	¡No escribamos!

## TIEMPO LIBRE

Hay una desventaja siendo estudiante de escuela. Es un sólo día de descanso en vez de descansar dos. Así que trato de hacer lo más posible.

Es un deber un nuestra familia hacer la limpieza en los apartamentos el viernes o el sábado para que tengamos el domingo un día libre.

En general me gusta dormir mucho pero el domingo en la mañana no me siento soñolienta. A las ocho ya está parada. Luego me baño y ayudo a mi mamá en la cocina. Nos gusta a todos desayunar en el salón y mirar la televisión. Si el día es bueno solemos salir a pesear. En la primavera o en el otoño cuando no hace mucho frío ni calor vamos en bicicleta al campo. He aquí porque practicamos muchos ejercicios. Podemos seguir por los senderos estrechos en el campo o en el bosque, escuchar sonidos de la naturaleza y gozar de aire fresco. Tales viajes siempre son combinados con un picnic en el campo.

Un día fuimos a pasear por las montañas. Gozé mucho de este viaje y no me

importaba mucho el peso de la mochila que tenía. ¡Que bello estar al lado de una hoguera o dormir en la tienda de campaña escuchando el susurro de árboles! Lástima que vivimos lejos de las Montañas de Crimea y tenemos que tomar un tren para llegar allá.

En el verano solemos encontrar sitios despoblados y abandonados y quedarnos ahí nadando y tomando baños de sol durante todo el día. Por desgracia tenemos que dejar este costumbre por la causa de contaminación del mar.

Cuando hace mal tiempo quedamos adentro de nuestra casa gozando de estar juntos. La mamá prepara algo especial; es un almuerzo de domingo. El papá lee, mira el televisor o trabaja en su despacho. La abuelita está sentada tejiendo o cosiendo algo. Yo voy a visitar a mis amigas o me quedo en casa también; leyendo, mirando el televisor o escuchando la música. A veces salimos al cine o al teatro.

El domingo pasa y a veces me parece que hay mucho tiempo para otro fin de semana. Tiempo libre: El tiempo libre es cuando no trabajas, o no estás realizando alguna actividad obligatoria o de tu rutina. Cuando tú eliges las cosas que hacer. Otra forma de decir tiempo libre es ocio.

### **¿Qué haces en tu tiempo libre?**

Actividades de tiempo libre:

Ir al cine - Ver las películas de Hollywood, cine arte, animación (dibujos animados), documentales, etc. Algunos tipos de películas son: comedia, drama, terror, suspenso, acción, ciencia ficción, fantasía, documentales, musicales.

Ver Televisión (TV) - Diferentes tipos de programas televisivos son: los noticiarios, telenovelas, investigación periodística, programas médicos, dramas, reality show, comedias, programas de conversación, documentales, dibujos animados, programas de concursos, programas deportivos, programas de películas, programas políticos, programas religiosos, programas de aventuras, programas interactivos.

Tener tiempo con la familia - Puedes hacer muchas cosas con tu familia. Organiza una gran comida junto a tus familiares no hay necesidad de gastar mucho, puedes hacerla especial haciendo un delicioso "picoteo", como se dice en Chile y después hacer un juego familiar como: jugar cartas, adivinanzas, ajedrez, karaoke, etc.

Generalmente el solo hecho de estar juntos en familia es mejor que hacer cualquier cosa.

Salir con amigos - Puedes hacer muchas cosas con tus amigos, como ir a un bar, salir a bailar a una discoteca, cenar en un restaurante, hacer deportes, sentarse a conversar, salir a una cafetería, hacer un asado, organizar una caminata al cerro o muchas otras actividades que te gusten.

Navegar por Internet - En Internet, puedes investigar sobre algunas cosas que te interesen usando algún buscador, visitar tus paginas web favoritas, ver videos musicales, crear tu propio video y subirlo para que otras personas puedan verlo, mantener el contacto con amigos que no ves hace mucho tiempo usando una página de redes sociales, escribir lo que piensas en un blog, saber qué está pasando en el mundo entero a través de las noticias en línea, practicar español, jugar en línea con otras personas, bajar música, bajar programas de interés personal tales como por ejemplo diccionarios o programas para tu celular.

Jugar con el computador o videojuegos - Tú puedes jugar juegos en tu computador o en una consola de videojuegos, como PlayStation, Xbox, Wii, etc. Puedes jugar solo, con tus amigos, familiares o en línea.

Tocar algún instrumento musical - Aprender a tocar el piano, guitarra, violín, chelo, flauta, acordeón, órgano, zampona, clarinete, saxofón, trompeta, etc. Puedes tocar solo o con un grupo, con una banda o una orquesta. Crea tu propia música y grábala, puedes mostrarla a los demás.

Escuchar música - Sube el volumen y escucha tu tipo de música favorita, tales como pop, rock, hip hop, R&B, blues, jazz, clásica, soul, heavy metal, rancheras, tropical, folklórica, y muchas más.

Leer - Muchas personas aman leer libros de ficción y no ficción o también puedes leer revistas. Si te gustan los libros de ficción, puedes leer novelas, historias cortas, crímenes, romances, comics, etc. Si no te gustan los libros de ficción, puedes leer biografías, autobiografías o libros sobre historia, ciencia, filosofía, religión, o cualquier otro tipo que te interés.

Escribir - A muchas personas les gusta escribir en un diario de vida o bitácora.

Puedes escribir muchas cosas más, como poesía, novelas, cartas, historias cortas, etc. Escribir es una buena forma de expresar los sentimientos o desahogarse.

Ir al parque - Puedes ir al parque solo, con tu familia o con tus amigos. Puedes hacer un picnic, tomando una alfombra o una frazada y tu cesta de comida. Puedes leer, dormir, jugar fútbol por los alrededores, subir a los árboles o jugar en los juegos infantiles, puedes llevar tu cámara fotográfica y tomar varias fotos.

Ir a lugares y eventos culturales - Hay muchos tipos de lugares y eventos culturales. Puedes ir a un museo, a una galería de arte o al zoológico a ver a los animales de otras partes del mundo. Puedes ir a conciertos, tocatas, recitales, operas, obras de teatro, etc.

Salir de compras (Ir de shopping) - A muchas personas les gusta ir de compras al centro comercial u otros lugares de la ciudad que son conocidos para comprar ropa u otro tipo de cosas como utensilios para la casa y el jardín. En estos lugares puedes disfrutar todo el día si quieres, ya que tienes de todo, restaurantes, librerías, cine y todo lo que tu necesites.

Cocinar - Muchas personas consideran cocinar, como algo especial. Tú puedes preparar muchas clases de comida, ya sea en el desayuno, almuerzo o cena. Puedes hacer queques, galletas, pasteles lo que tú quieras. Algunas personas presumen ser buenos cocineros, pídeles que te ayuden o que cocinen para ti. También puedes inventar tus propias recetas.

Estudiar - Hay muchísimas cosas que puedes estudiar y aprender sólo por el hecho de que son muy interesantes; puedes aprender un nuevo idioma; aprender a cocinar nuevos platos o crear arte en madera. Si lo deseas puedes incluso estudiar jeroglíficos del Egipto antiguo.

Artes y manualidades - Hay muchas artes y manualidades que tu puedes aprender y practicar. Puedes pintar, dibujar, coser, hacer crochet, tejer, esculpir, tallar, hacer muebles, hacer joyas o puedes incluso crear tu propia obra de arte.

Hacer el jardín - Puedes plantar flores, verduras o hierbas y mantener tu jardín regándolo, sacando las hiedras y echándole fertilizantes. Una gran instancia para relajarse junto a la naturaleza.

Ejercicios y practicar un deporte - Mantenerse en forma y saludable es una excelente opción, puedes hacer ejercicios, tales como natación o ejercitarse en el gimnasio o puedes jugar en algún equipo de algo, como fútbol o básquetbol. Para mas información sobre deportes o ejercicios, visita nuestra pagina sobre deportes (viene pronto).

## ДРУГИЙ РОЗДІЛ

### МОДУЛЬ 2

### LECCIÓN 5

#### **EL TURISMO. PRETÉRITO IMPERFECTO.**

El pretérito imperfecto en español se emplea para: describir una situación en el pasado; Ejemplo: A Rubén le encantaba el fútbol; relatar rutinas del pasado o cursos de acción pasados que se repiten; Ejemplo: Entrenaba con su equipo los martes y los jueves. Su madre le reñía constantemente; señalar cursos de acciones pasadas que se prolongan en el tiempo y cuyo comienzo y fin no se concretan; Ejemplo: Se pasaba el día corriendo detrás de la pelota; describir cursos de acciones pasadas que mientras ocurren se ven interrumpidas por una nueva acción puntual que se expresa en pretérito indefinido; Ejemplo: Mientras entrenaba con su equipo, se lesionó el tobillo.

Para conjugar un verbo en pretérito imperfecto hay que eliminar las terminaciones -ar, -er, -ir del infinitivo y añadir las correspondientes a cada persona, como se muestra en la tabla. Los verbos terminados en -er e -ir adoptan las mismas terminaciones.

Persona	-ar		-er / -ir		
	Terminaciones	hablar	Terminaciones	aprender	vivir
yo	-aba	hablaba	-ía	aprendía	vivía
tú	-abas	hablabas	-ías	aprendías	vivías

el/ella/usted	-aba	hablaba	-ía	aprendía	vivía
nosotros/-as	-ábamos	hablábamos	-íamos	aprendíamos	vivíamos
vosotros/-as	-abais	hablabais	-íais	aprendíais	vivíais
ellos/ellas/ustedes	-aban	hablaban	-ían	aprendían	vivían

## EL TURISMO

En el momento presente, la economía de muchos países del mundo se caracteriza por un fuerte crecimiento del sector turístico. El bienestar de la población, el aumento del tiempo libre y el desarrollo de los transportes son las causas que estimulan a mucha gente a viajar. Los españoles también salen de vacaciones. Lo hacen masivamente en agosto. Las grandes ciudades quedan semidesiertas y algunas actividades quedan casi paralizadas. La actividad turística ha convertido a España en la primera potencia mundial en este sector. El turismo aporta casi la décima parte del Producto Interior Bruto. Es la fuente de ingresos más estable de la economía española. En España los turistas encuentran la variedad de paisajes naturales, el clima agradable y soleado, las playas bonitas y las tradiciones culturales ricas y exóticas. Además España dispone de una infraestructura turística muy desarrollada: hoteles confortables, restaurantes donde sirven los platos de la cocina tradicional y varias diversiones. España ocupa el primer lugar mundial por el número de visitantes extranjeros. Tradicionalmente la mayoría de turistas se dirigen hacia las costas para disfrutar del sol y del mar en la playa. Pero muchos turistas en el mundo, además de los placeres de la costa, quieren conocer mejor la historia y cultura del país. Para atraer más visitantes europeos, estadounidenses y japoneses el turismo español trata de mejorar su oferta. Como complemento al turismo costero, España ofrece el turismo rural, numerosas excursiones, diferentes deportes (náuticos, caza, equitación, golf, incluso los deportes de invierno). Estos elementos componen la nueva oferta turística. España tiene un enorme patrimonio histórico. Los turistas

aficionados a la vida cultural pueden visitar las ciudades monumentales del interior y monumentos artísticos de los períodos románico, gótico y renacentista. Por ejemplo, la ciudad vieja de Santiago de Compostela se convirtió en el símbolo de la lucha de los cristianos contra el Islam y sirve como el lugar universal de peregrinación. El Camino de Santiago ha sido reconocido oficialmente como Primer Itinerario Cultural Europeo. Anualmente casi medio millón de visitantes recorren esta ruta. En España hay también 800 museos de arte y cultura que constituyen un foco de interés que compite con los lugares de veraneo tradicional en su atracción al turismo extranjero y nacional. En las costas y en el interior del país existen numerosos campos de golf. Esto permite a los amantes de golf distribuir su tiempo entre la práctica de su deporte favorito y otras formas de recreo. En invierno en España hay magníficas posibilidades de practicar los deportes de nieve. En las montañas de la Sierra de Guadarrama, la Sierra Nevada y los Pirineos hay pistas naturales de esquí y numerosas estaciones de invierno, dotadas con modernas instalaciones mecánicas.

## **ДРУГИЙ РОЗДІЛ**

### **МОДУЛЬ 3**

#### **LECCIÓN 1**

#### **LOS PAÍSES MIEMBROS DE LA UE. FUTURO SIMPLE.**

El futuro simple en español se emplea para expresar:

la intención de realizar una acción en el futuro; Ejemplo: Mañana ordenaré los documentos; una suposición o predicción respecto al futuro; Ejemplo: No lo acabarás en un día; una suposición respecto al presente; Ejemplo: Me imagino que su oficina todavía estará desordenada.

Para conjugar un verbo en futuro simple se añaden al infinitivo las terminaciones que se muestran en la tabla. Las terminaciones son las mismas para los verbos acabados en -ar, -er e -ir.

Persona	Terminacion es	-ar hablar	-er aprender	-ir vivir
yo	-é	hablaré	aprenderé	viviré
tú	-ás	hablarás	aprenderás	vivirás
el/ella/usted	-á	hablará	aprenderá	vivirá
nosotros/-as	-emos	hablaremos	aprenderemos	viviremos
vosotros/-as	-éis	hablaréis	aprenderéis	viviréis
ellos/ellas/ustedes	-án	hablarán	aprenderán	vivirán

### **LOS PAÍSES MIEMBROS DE LA UE**

Europa es uno de los continentes que conforman el supercontinente euroasiático, situado entre los paralelos 35° 30' y 70° 30' de latitud norte. De forma convencional y por motivos histórico-culturales es considerada un continente, tras la delimitación realizada por el geógrafo ruso Vasili Tatíshchev quien deseaba señalar la pertenencia de Rusia a Europa y a Asia.

Las fronteras de Europa y su población son objeto de controversia, ya que el término continente puede referirse a un bien cultural y político o a distinciones fisiográficas.

La definición más extendida es aquella que la sitúa en la mitad occidental del hemisferio norte, limitada por el océano Ártico en el norte hasta el mar

Mediterráneo por el sur. Por el oeste, llega hasta el océano Atlántico. Por el este, limita con Asia, de la que la separan los montes Urales, el río Ural, el mar Caspio, la cordillera del Cáucaso, el mar Negro y los estrechos del Bósforo y de Dardanelos.<sup>2</sup>

Europa es el segundo continente más pequeño en términos de superficie. Abarca 10 530 751 kilómetros cuadrados o el 2 % de la superficie del mundo y alrededor de 6,8 % del total de las tierras emergidas. Alberga un gran número de estados soberanos, cuyo número exacto depende de la definición de la frontera de Europa, así como de la exclusión o inclusión de estados parcialmente reconocidos. De todos los países europeos, Rusia es el mayor en superficie (al mismo tiempo que es el estado soberano reconocido internacionalmente más extenso del mundo), mientras que la Ciudad del Vaticano es el más pequeño (al mismo tiempo que es el estado soberano e internacionalmente reconocido más pequeño del mundo). Europa es el

cuarto continente más poblado después de Asia, África y América, con una población de 740 813 959 (año 2015) o alrededor del 10,03 % de la población mundial.<sup>3</sup>

Europa, en particular la Antigua Grecia, es la cuna de la cultura occidental. La caída del Imperio Romano de Occidente, durante el período de la migración, marcó el fin de la Edad Antigua y el comienzo de una era conocida como la Edad Media.

## ДРУГИЙ РОЗДІЛ

### МОДУЛЬ 3

### LECCIÓN 2

## LOS COSTUMBRES SON TÍPICAS EN ESPAÑA. ORACIONES CONDICIONALES TIPO 1.

Las oraciones condicionales se componen de una oración principal y de una oración subordinada, donde la subordinada manifiesta la condición que ha de cumplirse para que se ocurra lo que enuncia la oración principal. La oración subordinada va encabezada por la conjunción *si*.

### Tipo 1: Oraciones condicionales posibles o reales

Las oraciones condicionales posibles o reales se refieren a la posibilidad de que algo ocurra; es decir, se pone de manifiesto un escenario o condición que, si se cumple, posibilita la ocurrencia de otro suceso. La oración subordinada siempre va en presente de indicativo, mientras que la oración principal puede aparecer en presente o futuro de indicativo; Ejemplo:

Si tengo tiempo, te ayudo.

Si tengo tiempo, te ayudaré.

## LOS COSTUMBRES SON TÍPICAS EN ESPAÑA

Siempre hemos escuchado eso de “España es diferente” y, realmente, suele ser el punto en el que coinciden la mayor parte de los extranjeros que visitan nuestro país. Ahora bien, ¿somos realmente tan diferentes?

### 1. La siesta

Os suena ¿verdad? Ese ratito para dormir después de comer, qué bien sienta! Lo ideal es que dure unos treinta minutos. Lo mejor es que además de dejarnos como nuevos

está demostrado científicamente los beneficios de la siesta: mejora la salud y la circulación, y previene el agobio y el estrés. Además favorece la memoria y los mecanismos de aprendizaje. Como curiosidad, Albert Einstein y Winston Churchill eran de siesta diaria. Cuentan que Churchill durante los días de la Segunda Guerra Mundial trabajaba hasta la madrugada tan fresco, mientras que sus colaboradores quedaban rendidos.

## 2. La vida en la calle

En España se hace mucha vida en la calle. Los españoles son muy de salir a las terrazas, de tapitas, a pasear, de tiendas... Las posibilidades son miles a cualquier hora del día, pero tranquilamente se pueden mezclar varias, pudiendo ser un día normal, salir de compras, para a comer (picar) algo, sobremesa larga con café al que se van uniendo los amigos y así hasta la noche.

## 3. Las fiestas populares

En España hay mucha tradición de fiestas populares. En todas las ciudades hay fiestas y millones de personas de distintas ciudades y países acuden cada año a verlas y vivirlas. Son muchas y muy variadas, algunas de las fiestas más conocidas son: las Fallas, la Feria de Abril, los carnavales de Cádiz y de Tenerife, la Tomatina, las Fiestas del Pilar, El Rocío, Fiestas de Moros y Cristianos, San Isidro, las Hogueras de San Juan, el Descenso del Sella...

## 4. Las fiestas... no tan populares

Pero fiestas al fin y al cabo. Vamos, las de cada fin de semana por la noche en bares y discotecas. Ah! Y con fin de semana nos referimos a jueves, viernes y sábado.... Mínimo! Que siempre hay alguna más!

## 5. La vida familiar

Los españoles somos muy familiares. Hay muchas fiestas a lo largo del año que reúnen a la familia, por supuesto las navidades, pero también santos y cumpleaños. Los domingos también son días de familia de visitas y comidas con padres o abuelos. A diario el contacto telefónico con la familia es también casi habitual.

## 6. La dieta mediterránea

Los países mediterráneos, como España, tienen una dieta equilibrada y variada en la

que predominan los alimentos obtenidos de los cultivos. La grasa utilizada en las comidas es casi siempre el aceite de oliva, lo que conduce a una alimentación más saludable. Se suele comer además, una cantidad relativamente alta de pescado y carnes blancas, cereales, frutas y verduras.

#### 7. Pasear

Nos gusta tanto salir a la calle que los paseos es algo muy nuestro. Pasear por parques, ciudades, pueblos. Disfrutando de nuestros paisajes, compañías o el ambiente en general.

#### 8. Fin de año: uvas y campanadas

31 de diciembre, durante el día quedamos con amigos, nos tomamos algo, y felicitamos el año. Llega la noche y cena familiar y a las doce en punto.... Las campanadas! Por supuesto antes hemos preparado las uvas, doce una por cada campanada que dará el reloj de la Puerta del Sol. Hay rituales de todo tipo, gente que se pela las uvas, otros que quitan las pepitas, contamos y repasamos, que estén las doce, mil veces... Y luego ya a eso se pueden sumar otra serie de supersticiones. Pero hay que empezar el año con buen pie y todas las televisiones y radios retransmiten las doce campanadas.

#### 9. Los horarios

España es un país con mucha vida. Tiendas abiertas hasta tarde, gente en la calle a todas horas, bares y restaurantes con amplios horarios. Nos levantamos pronto y nos acostamos tarde. Tenemos mil y una ofertas de ocio, amplios horarios comerciales. Las comidas también se hacen tarde, comemos entre en las 14:00 y las 15:00, cenamos sobre las 21:00.

#### 10. Ir de tapas

Tapear o salir de pinchos, normalmente es tomar una bebida con un pincho de comida que lo acompañe. Se sirven tapas en la mayoría de los bares, normalmente se toman de pie en la barra y es muy habitual comer picando tapas en varios sitios.

## ДРУГИЙ РОЗДІЛ

### МОДУЛЬ 3

### LECCIÓN 3

#### MADRID ES LA CAPITAL DE ESPAÑA. PRETÉRITO

#### PLUSCUAMPERFECTO.

El pretérito pluscuamperfecto de indicativo se utiliza en español para expresar la anterioridad de una acción pasada respecto a otra también pasada. Es decir: es el pasado del pasado.

El pretérito pluscuamperfecto se emplea en español para expresar acciones que tienen lugar con anterioridad a un determinado momento del pasado; Ejemplo:

Había practicado mucho para presentar esta pieza tan perfectamente.

Para conjugar un verbo en pretérito pluscuamperfecto se toma verbo auxiliar haber en imperfecto y el participio del verbo principal.

Persona	Verbo auxiliar	Participio
yo	había	hablado aprendido vivido
tú	habías	
él/ella/usted	había	
nosotros/-as	habíamos	
vosotros/-as	habíais	
ellos/ellas/ustedes	habían	

#### MADRID ES LA CAPITAL DE ESPAÑA

Madrid, capital y corazón de España, está en el centro del país, es una ciudad bastante antigua, pero es una de las ciudades más jóvenes de Europa. Está situada en la provincia de Castilla a orillas del río Manzanares, que se desemboca en el río Tajo.

Hoy en día cuenta con más de 3. 500. 000 de habitantes.

Se dice que Madrid es una ciudad de extremos. Una luz brillante de las montañas y

graves sombras en las casas, inviernos fríos, a veces con nieve, y veranos de un calor agobiante. Así es Castilla tierra seca y acogedora a la vez. Gracias a su céntrica situación geográfica, Madrid se comunica perfectamente con todas las provincias de España. En los alrededores de Madrid se encuentran importantes centros históricos y culturales, como Alcalá de Henares y El Escorial. No lejos de la ciudad se alza el Palacio de la Zarzuela; es la residencia de los Reyes de España.

Madrid es la segunda capital de España, la primera fue la ciudad de Toledo. Su historia comienza en 852, cuando los árabes construyen en su lugar actual una fortaleza. Es reconquistado en 1083. Durante cinco siglos más la ciudad no es más que un satélite de Toledo, hasta que Felipe II se establece allí en 1561. Por aquel entonces Madrid cuenta con sólo 20.000 habitantes.

Con la llegada de la Corte Madrid empieza a crecer rápidamente. Pronto se transforma en una ciudad moderna y monumental, de amplias avenidas y paseos de árboles, como lo es hoy. Los jardines del Parque del Retiro atraen a una multitud de madrileños, sobre todo los domingos.

La Puerta del Sol es el centro de Madrid, está adornada con la imagen emblemática del Oso y el Madroño. En la Nochevieja la gente se reúne allí para comer las doce uvas y así despedirse del Año Viejo. A la Puerta del Sol, donde se celebran grandes fiestas nacionales, llega mucha gente de diferentes barrios de Madrid y de toda España. La fiesta, la más hermosa de todas, es la de los Reyes Magos cuando miles de personas vienen a esta calle céntrica para ver pasar la cabalgata de los Reyes Magos.

Madrid es una gran ciudad con magníficos museos, bellos monumentos históricos y hermosos edificios de construcción moderna. Madrid tiene el aeropuerto, el metro y una de las Universidades más antiguas que fue fundada en 1508. En total en Madrid hay once Universidades, donde cursan sus estudios muchos estudiantes españoles y de otros países.

La hermosa calle de Alcalá nos lleva desde la Puerta del Sol a la plaza de la Cibeles y al Paseo del Prado, cerca del cual se encuentra el Palacio de las Cortes. En el Paseo del Prado está el famoso museo del mismo nombre, que se inauguró en 1819. Hay en

el magníficos cuadros de Velázquez, el Greco, Murillo, Goya, Tiziano, Rafael, Rubens y otros pintores españoles y extranjeros, cuyas obras maestras son conocidas en el mundo entero.

Por la misma calle de Alcalá se llega al parque del Retiro, uno de los más hermosos de la capital, con sus bellas avenidas y su Palacio de Cristal, en el que se celebran exposiciones de pintura y escultura. Desde la Puerta del Sol se va por la calle Mayor al viejo Madrid, con su Plaza Mayor, en la cual tenían lugar en otros tiempos corridas de toros.

La Gran Vía es la parte más moderna de la capital. Hay en ella rascacielos como el de la Telefónica, hipermercados, oficinas, bancos, hoteles, hermosos cines, cafeterías y bares llenos de gente a todas horas. La Gran Vía nos lleva a la hermosa Plaza de España con el monumento a Cervantes.

Hoy Madrid puede competir con París o Nueva York, tiene muchas galerías de arte y su vida nocturna es muy activa. Los jóvenes visten con buen gusto, la gente es optimista. Pero, como toda gran capital, a veces da motivo de quejas.

El transporte es caótico y hay muchos atascos. Para llegar al trabajo desde las cercanías se tarda muchísimo. Como cada ciudad del mundo Madrid tiene sus problemas, pero estos problemas encontrarán solución. Lo importante es querer a su ciudad, y los madrileños efectivamente la quieren.

## **ДРУГИЙ РОЗДІЛ**

### **МОДУЛЬ 3**

#### **LECCIÓN 4**

### **LA INFORMACIÓN DE ESPAÑA. INDEFINIDOS.**

Los indefinidos son muy numerosos en español y algunos admiten variaciones de género y número; algunos solo se pueden usar en singular o en plural, o no tienen una variante en femenino. Ciertos indefinidos siempre preceden a un sustantivo con el que concuerdan, mientras que otros sustituyen a un sustantivo con el que también

deben concordar si admiten flexión. La siguiente clasificación ofrece una visión general de los indefinidos de uso más frecuente en español y sus variantes.

Indefinidos		Ejemplos
varían en género y número	algún/alguno/-a/-os/-as	Algunas casas están vacías.
	otro/-a/-os/-as	No tengo otros zapatos.
	mucho/-a/-os/-as	Anoche hizo mucho viento.
	poco/-a/-os/-as	Las flores reciben poca luz.
	demasiado/-a/os/-as	Tengo demasiadas preguntas.
	todo/-a/-os/-as	Voy a nadar todos los días.
	cierto/-a/-os/-as	Tengo cierto interés en la antropología.
	tanto/-a/-os/-as	Nunca había visto tantas estrellas.
solo varían en número	bastante/-s	Hemos comido bastantes pasteles.
	cualquier, cualesquiera	Podemos leer cualquier libro de la biblioteca.
	quienquiera, quienesquiera	La policía encontrará a quienesquiera sean los ladrones.
solo varían en género	varios/-as	Estuvimos de vacaciones varios días

		en la playa.
	ningún, ninguno/-a	No tengo ningún problema .
invariables	alguien	Alguien me ha enviado bombones.
	algo	¿Has traído algo para comer?
	más	Aquí hace más frío que en Madrid.
	menos	Tengo menos hermanos que tú.
	nada	En la nevera no hay nada.
	nadie	No conozco a nadie en Suecia.
	cualquiera	Tomaré un té cualquiera.
	cada	He regado cada planta del jardín.

### **Determinantes indefinidos**

Los determinantes indefinidos siempre preceden a un sustantivo con el que concuerdan en género y número: algún, alguna, algunos, algunas, cierto, cierta, ciertos, ciertas, todo, toda, todos, todas, poco, poca, pocos, pocas, etc; Ejemplo: Le encanta probar varias técnicas de peinarse el cabello.

Todos los cortes le parecían fantásticos.

Algunas veces los peluqueros no acertaban con el corte de pelo.

Todo el mundo se reía de ella.

Algunos determinantes indefinidos son invariables: cada, cualquier. Ejemplo: Cada corte de pelo era diferente./Cada persona es diferente.

Le gustaba cualquier corte de pelo./Corta el pelo a cualquier persona.

### **Pronombres indefinidos**

Los pronombres indefinidos no van acompañados del sustantivo al que hacen referencia, pero, por lo general, concuerdan con él en género y número: todo, alguno, mucho, ninguno, entre otros; Ejemplo: Muchos le decían que le quedaba fatal. Muchas le decían que le quedaba fatal.

Algunos pronombres indefinidos no varían, sea cual sea el género o número del sustantivo de referencia: nada, nadie, cualquiera, algo; Ejemplo:

Cualquiera pudo cortarle el pelo. Ahora nadie puede tocarle el pelo.

Al principio Sandra no decía nada.

### **Casos particulares**

Todo

Todo va acompañado de un artículo definido que también concuerda en género y número con el sustantivo al que preceden; Ejemplo:

Todos los clientes están satisfechos.

Con los marcadores temporales, el uso del singular o el plural altera el significado de la expresión.

todo el/toda la → el total; Ejemplo: Pasó todo el día en la peluquería. (el día entero) todos los/todas las → cada; Ejemplo: Todos los días fue a la peluquería. (cada día)

Otro

Otro no puede ir precedido de un artículo indefinido, pero sí de un artículo definido, un posesivo, o algunos pronombres indefinidos; Ejemplo:

Fue a otra peluquería.

El otro corte del pelo me parece más interesante.

Mi otra hermana vive en Valencia.

No se le ocurre ninguna otra opción que cortarse el pelo ella misma.

Cada y cualquier

Ambos pronombres, cada y cualquier, aportan el significado de totalidad de un conjunto: todas las personas o cosas. Ambos son invariables en masculino, femenino,

singular y plural. Sin embargo, aportan un sentido distinto.

Para referirse los elementos que componen el conjunto de forma individualizada se emplea cada + sustantivo; Ejemplo: Cada peluquero en la ciudad la conocía. Cada corte de pelo era diferente. Para referirse a los elementos que componen el conjunto subrayando que no importa cuál se emplea cualquier + sustantivo; Ejemplo: Cualquier persona podía cortarle el pelo. Probó cualquier corte de pelo.

## **INFORMACIÓN DE ESPAÑA**

España está situada al suroeste de Europa y ocupa la mayor parte de la Península Ibérica. Tiene una superficie de 504. 748 kms<sup>2</sup> (kilómetros cuadrados), con una población de unos 50 millones de habitantes. Limita, al norte, con Francia y Andorra, y al oeste, con Portugal. Bañan sus costas el Mar Cantábrico, el Océano Atlántico y el Mar Mediterráneo. España está separada de Francia por los Pirineos y de África, por el estrecho de Gibraltar.

España es un país montañoso. La parte principal de la península Ibérica la forma la Meseta central española. Al norte se encuentran los Pirineos, formando una frontera natural entre Francia y España. Al sur está Sierra Nevada, con las montañas más altas del territorio español.

Los principales ríos españoles son el Ebro, Tajo, Duero, Guadiana y Guadalquivir, que desemboca en el Atlántico. El clima de España es muy variado: frío y seco, en la Meseta central, húmedo en el norte, y cálido en las costas del este y sur.

España es un país industrial-agrícola, miembro de la Comunidad Europea desde el año 1986. España es rica en minerales. Posee hierro, piritas, zinc, plomo, mercurio, carbón, wolframio, etc.

En España está desarrollada la industria energética, la metalúrgica y la química, la producción de cemento y la construcción de barcos. España produce también maquinaria agrícola, coches, radios, aparatos de televisión, etc.

España es un país donde hay regiones industriales de importancia en las que está desarrollada la industria pesada y la ligera, como Vasconia (industria metalúrgica y de maquinaria), Cataluña (textil y química), Asturias (metalúrgica y del carbón) y

Madrid (maquinaria), existen otras donde está bien desarrollada la industria agropecuaria.

España es un país muy rico en cereales. Se cultivan el trigo, el centeno, el maíz y el arroz. Desde los tiempos más antiguos se cultivan también la vid y el olivo. España ha sido siempre muy famosa por sus variados y excelentes vinos y frutas, que exporta en gran cantidad. Se producen ricas naranjas, limones, plátanos, melocotones, manzanas, ciruelas, etc. De los excelentes vinos que produce España, los más famosos son el seco de Jerez y el dulce de Málaga, pero no se debe descartar la alta calidad de los vinos de la Rioja.

La capital de España es Madrid, con unos 4 000 000 de habitantes. Barcelona, con más de 3. 500. 000, es un puerto importante del país. La ciudad de Barcelona es la capital de la provincia de Cataluña, es un importante centro político, industrial y cultural del país. En Cataluña se habla a la vez con el idioma oficial de España el castellano su propio idioma el catalán. La ciudad de Valencia cuenta con más de medio millón de habitantes y es el centro provincial de la provincia que lleva el mismo nombre. Sevilla, Málaga, Zaragoza, Bilbao, principal puerto del Cantábrico, y Murcia tienen más de 600. 000. También son de importancia Valladolid, Córdoba, Granada, Cartagena, etc.

España es un estado democrático porque la soberanía nacional reside en el pueblo español. La constitución, cuyo vigésimo – quinto aniversario se celebró en el año 2004, afirma y garantiza los derechos humanos y las libertades fundamentales. Al mismo tiempo España es una monarquía parlamentaria porque el Jefe del Estado es el Rey. La palabra “parlamentaria” significa que el Rey no tiene poder político.

Actualmente el Rey de España es Juan Carlos Primero de Borbón.

España conserva los monumentos de la arquitectura romana, gótica, árabe, barroca y modernista. El Imperio Romano dejó en España junto con su idioma y su derecho una importante herencia monumental. El monumento más famoso de la época romana es el colosal Acueducto de Segovia, que servía para transportar agua desde las montañas hasta las ciudades romanas. Pero lo que sorprende más es la herencia de la época musulmana. La gran Mezquita de Córdoba y el palacio de los reyes moros La

Alhambra son dos obras claves del arte árabe. El modernismo en España juega un importante papel. Los arquitectos modernistas revolucionaron los esquemas tradicionales, sobre todo en Barcelona. El más conocido fue el arquitecto Antonio Gaudí, cuyas obras más famosas son el templo de la Sagrada Familia, el Parque Güell y los bellos edificios de viviendas en Barcelona; en el año 2002 se celebró el 150 aniversario de su nacimiento y el año se proclamó el de Gaudí.

La actividad turística ha convertido a España en una de las primeras potencias mundiales en este sector. Tradicionalmente la mayoría de los turistas se dirige hacia las costas para disfrutar del sol y del mar en la playa. Los aficionados a la vida cultural así mismo pueden visitar las ciudades monumentales del interior y monumentos artísticos de los períodos románico, gótico y renacentista.

## ДРУГИЙ РОЗДІЛ

### МОДУЛЬ 3

#### LECCIÓN 5

### **LOS USOS CULTURALES DE LOS ESPAÑOLES. FUTURO PERFECTO DE INDICATIVO.**

El futuro compuesto, o futuro perfecto, de indicativo se utiliza en español para expresar una acción venidera que habrá concluido antes que otra acción también futura. También puede expresar la suposición de que una acción habría acontecido en el pasado. Para conjugar un verbo en futuro compuesto se toma el verbo auxiliar haber en futuro simple y el participio del verbo principal.

Persona	Verbo auxiliar	Participio
yo	habré	hablado aprendido vivido
tú	habrás	
él/ella/usted	habrá	
nosotros/-as	habremos	

vosotros/-as	habréis	
ellos/ellas/ustedes	habrán	

**LOS USOS CULTURALES DE LOS ESPAÑOLES** El Centro para la Investigación del Mercado Cultural presentó a inicios del año 2000 el informe sobre los usos culturales de los españoles. Destaca que un 75% de la población nunca va al teatro y que la mitad no lee nunca un libro ni va al cine. Entre las sorpresas resulta, por ejemplo, que los que van al cine, van muchas veces, gracias a eso en total son 3 veces mientras la cantidad media europea es de 2 veces. Con eso el cine español nos gusta tanto como el norteamericano, con la tendencia evidente de dar la preferencia cada vez mayor a las películas españolas. El estudio refleja una comunidad compleja, fragmentada en sus gustos. Muchos índices varían según el estatus social o dependen de los nuevos retos tecnológicos. En equipamiento de reproducción de música, televisión o vídeo, los hogares españoles están a la altura europea: el 100% tiene radio y 90% tiene algún aparato reproductor de música; más de la mitad tiene reproductor CD; 99% al menos un televisor. Por gustos, triunfa la música actual frente a la clásica (un 92% de los españoles nunca ha ido a un concierto de música clásica). Dentro de la categoría de la música moderna destacan los cantautores (43%), la canción española (43%), los baladistas (35%), el pop rock convencional (32%), la música latinoamericana (29%) y el flamenco (26%). Por edades, la música disco y el pop rock son mayoristas entre los jóvenes de 14 a 25 años, mientras los mayores de 50 años prefieren el flamenco y la canción española. Por lenguas, 40% prefiere escuchar música cantada en español, a un 26% le interesan otros idiomas, un 30% no se fija en eso y un 1,4% prefiere el inglés.

El teatro experimenta cierta mejoría dentro de la gravedad: el 75% no va nunca (frente al 86% en 1991) y los menores de 20 años manifiestan un desinterés absoluto. En la lectura se confirman algunas malas noticias: el 49% nunca lee un libro y sólo un 38% compró un libro en el último año. De ellos 90% prefiere la literatura actual. Los periódicos mantienen un 30% de lectores diarios.

## ДРУГИЙ РОЗДІЛ

### МОДУЛЬ 3

### LECCIÓN 6

#### **FEDERICO GARCÍA LORCA. PRESENTE DE SUBJUNTIVO.**

El presente de subjuntivo se puede referir tanto al presente como al futuro. Se utiliza en oraciones simples y subordinadas para manifestar probabilidad, incertidumbre o diversos sentimientos, como sorpresa, asombro, agrado, alegría, etc.

A continuación te proponemos una explicación completa y sencilla de los casos en los que el español rige el empleo del subjuntivo en presente, así como las normas de conjugación para los verbos regulares e irregulares.

El subjuntivo se utiliza en español en dos tipos de oraciones: las oraciones simples y las oraciones compuestas.

#### **Oraciones simples**

El uso del subjuntivo es obligatorio en español siendo el único verbo de la oración en los casos siguientes: en oraciones que expresan la probabilidad de un suceso con adverbios como: quizá(s), tal vez, probablemente, posiblemente;

Ejemplo: Quizá haga sol mañana. en oraciones exclamativas que expresan un deseo;

Ejemplo: Ojalá no llueva esta tarde. ¡Que te diviertas! en oraciones imperativas: la conjugación en imperativo coincide con la del presente del subjuntivo en el imperativo negado de cualquier persona, en el imperativo de la 1ª persona del plural (nosotros) y en el imperativo de las formas de cortesía (usted/ustedes);

Ejemplo: ¡No juegues al baloncesto con lluvia! ¡Juguemos todos! Pase, por favor.

#### **Oraciones subordinadas**

En algunas oraciones compuestas, estando el verbo de la oración principal conjugado en indicativo, el verbo de la oración subordinada debe conjugarse en subjuntivo. Esto ocurre en los casos siguientes:

en oraciones donde el verbo principal está negado y expresa una suposición, creencia o hipótesis; Ejemplo: No creo que haga sol mañana. Si en lugar de negar el verbo principal se niega el verbo de la oración subordinada, se usa el indicativo;

Ejemplo: Creo que mañana no hará sol. en oraciones donde el verbo principal

expresa sentimientos de deseo, valoración, alegría, agrado, sorpresa, miedo, etc...;

Ejemplo: Deseo que mis amigos me llamen pronto. Me parece bien que vengas luego a mi casa. Me gusta que llueva de vez en cuando. Me sorprende que mis amigos quieran ir al cine. en oraciones concesivas que expresan un escenario hipotético; Ejemplo: Aunque llueva, podemos quedar para ir al cine. → hipótesis

El mismo enunciado expresado en indicativo expresa una realidad actual; Ejemplo: Aunque llueve, podemos ir al cine. → realidad detrás

los conectores siguientes: antes de que, sin que, cuando, apenas, en cuanto, hasta que, mientras, tan pronto como, con valor de future; Ejemplo: Tan pronto como salga el sol, iré a la cancha de baloncesto. Los conectores cuando, apenas, en cuanto, hasta que, mientras, tan pronto como pueden ir seguidos de un verbo en indicativo pero el enunciado pasa a describir un escenario real que acontece de forma habitual; Ejemplo: Tan pronto como sale el sol, los gatos se despiertan.

Consulta aquí las conjunciones seguidas de subjuntivo en todos los casos y en casos determinados.

### **Verbos y expresiones seguidos de subjuntivo**

Las listas siguientes reúnen los verbos y expresiones que exigen el uso del subjuntivo.

- Verbos que requieren el uso del subjuntivo
- Expresiones que requieren el uso del subjuntivo

La conjugación en presente de subjuntivo

### **Verbos regulares**

Para conjugar un verbo en presente de subjuntivo hay añadir las terminaciones que aparecen en la tabla según termine el verbo en -ar o -er/-ir en infinitivo.

Persona	-ar hablar	-er aprender	-ir vivir
yo	hable	aprenda	viva
tú	hables	aprendas	vivas
él, ella, usted	hable	aprenda	viva

nosotros/-as	hablemos	aprendamos	vivamos
vosotros/-as	habléis	aprendáis	viváis
ellos/-as, ustedes	hablen	aprendan	vivan

### Verbos irregulares

- Algunos verbos se conjugan de manera irregular.

Verbos	Conjugación irregular
dar	dé, des, dé, demos, deis, den
estar	esté, estés, esté, estemos, estéis, estén
haber	haya, hayas, haya, hayamos, hayáis, hayan
ir	vaya, vayas, vaya, vayamos, vayáis, vayan
saber	sepa, sepas, sepa, sepamos, sepáis, sepan
ser	sea, seas, sea, seamos, seáis, sean
ver	vea, veas, vea, veamos, veáis, vean

Algunos verbos sufren un cambio vocálico en la última sílaba de la raíz.

Cambio vocálico	Verbos modelo	Conjugación	Otros verbos
e → i	pedir	pida, pidas, pida, pidamos, pidáis, pidan	conseguir, corregir, elegir, reír, sonreír, seguir, servir
e → ie	querer	quiera, quieras, quiera, queramos, queráis, quieran	calentar, cerrar, entender, empezar, pensar, perder, regar
e → ie/i	sentir	sienta, sientas, sienta, sintamos,	divertir, preferir, mentir.

		sintáis, sientan	
o → ue	poder	pueda, puedas, pueda, podamos, podáis, puedan	contar, costar, doler, encontrar, llover, mover, morir, oler, recordar, sonar, soñar, volar, volver
o → ue/u	dormir	duerma, duermas, duerma, durmamos, durmáis, duerman	
u → ue	jugar	juegue, juegues, juegue, juguemos, juguéis, jueguen	

Algunos verbos incluyen una g antes de la terminación. Esta conjugación irregular que afecta a todas las personas en subjuntivo proviene de la conjugación de la 1ª persona del singular en presente de indicativo de estos verbos.

Verbos	Conjugación
caer	caiga, caigas, caiga, caigamos, caigáis, caigan
decir	diga, digas, diga, digamos, digáis, digan
hacer	haga, hagas, haga, hagamos, hagáis, hagan
oír	oiga, oigas, oiga, oigamos, oigáis,

	oigan
poner	ponga, pongas, ponga, pongamos, pongáis, pongan
salir	salga, salgas, salga, salgamos, salgáis, salgan
tener	tenga, tengas, tenga, tengamos, tengáis, tengan
traer	traiga, traigas, traiga, traigamos, traigáis, traigan
valer	valga, valgas, valga, valgamos, valgáis, valgan
venir	venga, vengas, venga, vengamos, vengáis, vengán

A fin de no variar la pronunciación, hay que cambiar la última letra de la raíz en algunos verbos terminados en -er/-ir; Ejemplo: c a z → mecer - meza g a j → coger - coja gu a g → distinguir - distinga qu a c → delinquir - delinca También se produce el caso contrario para ciertos verbos acabados en -ar; Ejemplo: z a c → cazar - cace g a gu → investigar - investigue c a qu → provocar - provoque En los verbos acabados en -uir hay que añadir una y antes de las terminaciones; Ejemplo: sustituir - sustituya, sustituyas, sustituya, sustituyamos, sustituyáis, sustituyan En el caso de los verbos acabados en -ducir o en vocal + cer se añade una z antes de la c. Los verbos hacer, mecer y cocer no siguen esta regla; Ejemplo: conocer, conducir, obedecer, parecer, reconocer, traducir conocer - conozca, conozcas, conozca, conozcamos, conozcáis, conozcan pero: hacer – haga.

Muchos verbos acabados en -iar o -uar, así como otros como prohibir o reunir, llevarán tilde en la i o u en singular y en la 3ª persona del plural; Ejemplo: espiar - espíe, espíes, espíe, espiemos, espíéis, espíen actuar - actúe, actúes, actúe, actuemos, actuéis, actúen prohibir- prohíba, prohíbas, prohíba, prohibamos, prohibáis, prohíban reunir- reúna, reúnas, reúna, reunamos, reunáis, reúnan

**FEDERICO GARCÍA LORCA** (Fuente Vaqueros, España, 1898 - Víznar, id.,

1936) poeta y dramaturgo español. En el transcurso de la «Edad de Plata» (1900-1936), la literatura española recuperó aquel dinamismo innovador que parecía perdido desde su Siglo de Oro; tal periodo tuvo su culminación en la obra poética de la Generación del 27, así llamada por el rebelde homenaje que sus miembros rindieron a Luis de Góngora con motivo de su tercer centenario. Sin embargo, pese a la inmensa talla de figuras como Rafael Alberti, Pedro Salinas, Jorge Guillén, Gerardo Diego, Dámaso Alonso, Luis Cernuda o el premio Nobel Vicente Aleixandre, ningún miembro del grupo alcanzaría tanta proyección internacional como Federico García Lorca.

Los primeros años de la infancia del poeta transcurrieron en el ambiente rural de su pequeño pueblo granadino. Delicado, angelical incluso, fue criado entre algodones por una madre hospitalaria, la maestra Vicenta Lorca, y un padre comprensivo, el hacendado Federico García. Su primitiva vocación fue la música y estudió guitarra y piano. Cursó el bachillerato primero en Almería y luego, tras una enfermedad, en Granada. Continuó sus estudios superiores en la Universidad de Granada: estudió filosofía y letras y se licenció en derecho. En la universidad hizo amistad con el prestigioso compositor Manuel de Falla, quien ejerció una gran influencia en él, transmitiéndole su amor por el folclore y lo popular. Por entonces era ya el contertulio más brillante de El Rinconcillo, el café de la Alameda de la ciudad. En febrero de 1917 apareció su primera composición literaria en el Boletín del Centro Artístico de Granada; se titulaba *Fantasía simbólica*.

En 1919 se instaló en la Residencia de Estudiantes de Madrid, donde conoció a autores ya consagrados como Juan Ramón Jiménez, y trabó amistad con poetas de su generación y artistas como el pintor catalán Salvador Dalí y el futuro cineasta Luis Buñuel. Con el primero compartía una singular habilidad para el dibujo, y con el segundo una afición al cine que lo llevó a escribir algunas escenas imaginarias teniendo como protagonista a Buster Keaton, cómico que en España era conocido como Pamplinas. En este ambiente de ebullición cultural brillaría pronto el magnetismo de la arrolladora personalidad de Federico García Lorca, cuya perenne simpatía y vitalidad encubría un íntimo malestar que sólo su obra dejaría entrever.

En su formación influyó un excepcional profesor de historia del arte, Martín Domínguez Berrueta, que organizaba con sus alumnos viajes de estudios. En el curso de una de estas excursiones, García Lorca conoció en Baeza al poeta más notorio de la generación anterior a la suya, Antonio Machado, que acudía cotidianamente a su humilde trabajo de profesor de francés en el instituto de aquella localidad andaluza. De estos viajes, y de otros que organizó él mismo con sus compañeros a imitación de los de su maestro, salió su primer libro, *Impresiones y paisajes* (1918), en el que se encuentran ecos machadianos.

Sus polifacéticos intereses lo llevaron a dedicarse con pasión no sólo a la poesía, sino también a la música y al dibujo, y empezó a interesarse por el teatro. En 1920 estrenó en el Teatro Eslava de Madrid su drama *El maleficio de la mariposa*, una caprichosa dramatización de los trastornos que produce el amor en una pacífica comunidad de insectos; aunque el estreno fue un fracaso, su producción teatral acabaría siendo tan aclamada como su poesía.

## ДРУГИЙ РОЗДІЛ

### МОДУЛЬ 3

### LECCIÓN 7

#### **LA COMUNIDAD UCRANIANA EN ESPAÑA. SUPERLATIVOS.**

##### **Grado superlativo**

El grado superlativo de un adjetivo denota un nivel muy alto de la cualidad que describe. Los adjetivos en grado superlativo pueden ser a su vez superlativos relativos u absolutos. El superlativo relativo designa una persona o cosa que posee cierta propiedad en mayor o menor grado que otra. Se construye con un artículo determinado + más/menos + adjetivo. El adjetivo debe concordar con el sujeto de la oración; Ejemplo: Clara es la más rápida. Clara es la corredora más rápida. Carolina es la corredora más lenta. Sofía es la menos rápida del grupo.

##### **Superlativo absoluto**

El superlativo absoluto describe un grado muy alto de una cualidad sin establecer ninguna comparación. Se construye añadiendo -ísimo, con sus variantes

en femenino y en plural, a la raíz del adjetivo; Ejemplo:

Clara es rapidísima. rápida → rapidísima Fue un examen facilísimo.

fácil → facilísimo

## **LA COMUNIDAD UCRANIANA EN ESPAÑA**

La comunidad ucraniana en España echó sus raíces en el período de post guerra mundial, cuando en los duros años de 1940 - 50 el primer grupo de estudiantes ucranianos pisó la tierra española en búsqueda de un mejor destino. La mayoría de ellos eran refugiados políticos que escapaban del Ejército Rojo que avanzaba hacia Alemania, los excombatientes de unidades ucranianas insurgentes y los antiguos prisioneros de guerra que no podían quedarse en Ucrania por temor a las represalias. En aquellos tiempos fue formada la primera asociación de los ucranianos «Obnova» («Renovación») que tenía carácter religioso. La inmigración de los años 60-80 ya era de carácter político. No obstante, la mayoría de los que no creyeron en el «paraíso comunista» emigraron principalmente a Estados Unidos y Canadá. En el año 1991 se produce el desmoronamiento definitivo del bloque soviético y las repúblicas que conformaban la ex URSS se independizaron buscando su propio destino. Ucrania, por segunda vez durante el siglo XX, declaró su independencia el 24 de agosto de 1991. El plebiscito convocado al efecto, ratificó, con el 92% de los votos a favor, este acto de soberanía nacional. La separación de Ucrania del bloque de economía planificada y sus aspiraciones a instaurar una economía de mercado, provocó una profunda crisis económica, política y social, que originó una fuerte corriente emigratoria principalmente hacia el Occidente.

Además, los siguientes factores favorecieron a la inmigración de los ucranianos a España:

- Demanda de la mano de obra en los sectores de agricultura y construcción;
- Salarios mucho más altos en comparación con los salarios en Ucrania;
- Posibilidad de recibir permisos de trabajo y residencia debido a los procesos de legalización convocados por el gobierno español;
- Desde el fin de los años 80, el regreso masivo de Ucrania a España de «los niños

de guerra» que ya tenían relaciones matrimoniales con los ciudadanos de Ucrania.

También un factor favorable para la inmigración era la mentalidad española, ausencia de xenofobia, hospitalidad y actitud respetuosa de los españoles.

Según los últimos datos de la parte española (01.01.2014), en España residen cerca de 86 miles de ciudadanos de Ucrania que tienen permiso de trabajo y/o residencia, y cerca de 70 miles están registrados en el padrón municipal.

Repartición de los ucranianos en el territorio de España:

- parte central (la Capital y Comunidad de Madrid) - 19%
- comunidades autónomas del este (Cataluña, Valencia, Murcia) – 33,9%
- comunidades autónomas del sur (Andalucía, Castilla-la-Mancha ) – 24,1%
- comunidades autónomas del oeste (Extremadura, Castilla y León) – 10,6%
- comunidades autónomas del norte (Galicia, Asturias, Cantabria, Navarra, País Vasco, Aragón) – 9,7%
- Las Islas Canarias y Baleares – 1,9%

La concentración máxima de los ucranianos está registrada en las siguientes ciudades y sus cercanías: Madrid, Barcelona, Valencia, Albacete, Alicante, Torrevieja, Murcia, Málaga, Marbella, Huelva, Sevilla, Gijón.

Segmentación de los ucranianos en el mercado laboral:

- agricultura – 45%
- construcción – 30%
- trabajo en las familias españolas - 15%
- sector de servicios – 10%

El 80% de ucranianos que viven en España tienen trabajo.

Los ucranianos que ahora viven en España hasta ahora no han cambiado su nacionalidad y siguen siendo ciudadanos de Ucrania.

En España funcionan 25 asociaciones ucranianas de nivel nacional y comunitario.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Граматика в іспанській мові <https://www.spanish.cl/> ( дата звернення 10.10.2020).
2. Дифтонги в іспанській мові. <https://www.rae.es/dpd/diptongo> ( дата звернення 10.10.2020).
3. Іспанський алфавіт. <http://quetal.com.ua/ispanyyy-alfavit/> ( дата звернення 10.10.2020).
4. Наголос в іспанській мові <http://www.tiospanish.com/los-acentos-espanol-acentuar-las-palabras/> ( дата звернення 10.10.2020).
5. Савчук. Е. А. Испанский язык для делового общения: учеб. пособие./Е.А. Савчук, В.В. Яковлева. – М.: МГИМО – Университет, 2011. – 215с.
6. Як правильно вітатися та прощатися в іспанській мові <https://www.profedelee.es/actividad/funciones/saludos-despedidas/> ( дата звернення 10.10.2020).
7. Copeland I., John G. Spanish language – Text books for foreign speakers – English. The United States of America, 1986. P. 1-48.
8. Corrolaza Gili, O. Diccionario práctico de gramática. Madrid, Edelsa, 2008.
9. Lobato J.S. Español 2000. Gramática. – Madrid: Sociedad general española de librería, S.A., 2000 – 247p.
10. Marisa de Prada, Pilar Marcé. Comunicación eficaz para los negocios. Edelsa Grupo Didascalía, S.A. Madrid, 2010.

## ÍNDICE

1. Предмова.....	3
2. Перший розділ. Фонетичний курс.....	4
3. Другий розділ.....	14
3.1. Другий розділ. Модуль 1. Lección 1. Saludos y Despedidas, Los días de la semana, Los meses del año y Las estaciones, Los números: cardinales y ordinales. ....	14
3.2. Другий розділ. Модуль 1. Lección 2. La familia. Descripción físico. Carácter y Personalidad. Artículos, Sustantivos y Adjetivos: Género y Número. Los verbos regulares, irregulares en presente de indicativo .....	22
3.3. Другий розділ. Модуль 1. Lección 3. La casa. Adjetivos posesivos. Pronombres posesivos.....	32
3.4. Другий розділ. Модуль 1. Lección 4. La educación. Perífrasis: estar + gerundio, ir a +infinitivo.....	35
3.5. Другий розділ. Модуль 1. Lección 5. La comida. Las compras. Demonstrativos.....	40
3.6. Другий розділ. Модуль 2. Lección 1. La ciudad. Pronombres personales de objeto directo e indirecto. Comparativos.....	45
3.7. Другий розділ. Модуль 2. Lección 2. El transporte. El pretérito perfecto simple. El pretérito perfecto simple de los verbos irregulares.....	47
3.8. Другий розділ. Модуль 2. Lección 3. Un viaje. El pretérito perfecto compuesto. Contraste de uso el pretérito perfecto compuesto y el pretérito perfecto .....	52
3.9. Другий розділ. Модуль 2. Lección 4. El tiempo libre. Imperativo.....	54
4. Другий розділ. Модуль 2. Lección 5. El turismo. Pretérito imperfecto.....	61

4.1. Другий розділ. Модуль 3. Lección 1. Los países miembros de la UE. Futuro Simple .....	63
4.2. Другий розділ. Модуль 3. Lección 2. Los costumbres son típicos en España. Oraciones Condicionales Tipo 1.....	65
4.3. Другий розділ. Модуль 3. Lección 3. Madrid es la capital de España. Pretérito pluscuamperfecto. ....	68
4.4. Другий розділ. Модуль 3. Lección 4. La información de España. Indefinidos.....	70
4.5. Другий розділ. Модуль 3. Lección 5. Los usos culturales de los españoles. Futuro perfecto de indicativo casa.....	76
4.6. Другий розділ. Модуль 3. Lección 6. Federico García Lorca. Presente de subjuntivo.....	77
4.7. Другий розділ. Модуль 3. Lección 7. La comunidad ucraniana en España. Superlativos.....	84
Bibliografía.....	87